

**GC75/GC75e**

**Sony Ericsson GPRS-pc-kaartmodem GC75/GC75e**

# **Gebruikershandleiding**



**Sony Ericsson**

# Inhoudsopgave

<b>Inleiding</b> .....	<b>5</b>
Hardwareoverzicht .....	5
Softwareoverzicht .....	6
Documentatie .....	6
<b>Aan de slag</b> .....	<b>7</b>
Checklist .....	7
Systeemvereisten .....	7
Via internet beschikbare diensten .....	8
<b>Installatie</b> .....	<b>9</b>
Hardware voor GC75 installeren .....	9
De software installeren .....	10
<b>Aan de slag met Wireless Manager</b> .....	<b>12</b>
Wireless Manager-pictogram .....	12
Wireless Manager-voorkeuren .....	15
<b>Een verbinding maken</b> .....	<b>21</b>
GPRS-verbinding .....	21
HSCSD- of CSD-verbinding .....	22
Een verbinding wijzigen .....	23
Een verbinding verwijderen .....	23
De verbinding gebruiken .....	24
Op internet surfen .....	24
E-mailberichten verzenden en ontvangen .....	24
<b>Statusscherm van Wireless Manager</b> .....	<b>25</b>
Verbinding .....	26
<b>Het scherm Telefooninstellingen van Wireless Manager</b> .....	<b>27</b>
Telefoonnummers .....	28
Vergrendelingen .....	28
Netwerken .....	30
Gesprekken doorschakelen .....	31
Gesprekken beperken .....	33
<b>Het scherm SMS-berichten van Wireless Manager</b> .....	<b>34</b>
Functies van SMS Manager .....	35
<b>Het scherm Telefoonboek van Wireless Manager</b> .....	<b>38</b>
Het scherm Telefoonboek .....	38
Functies van het telefoonboek .....	39

<b>On line services van Wireless Manager . . . . .</b>	<b>42</b>
<b>Problemen oplossen . . . . .</b>	<b>44</b>
Fouten in het Wireless Manager-pictogram . . . . .	44
Softwarefouten . . . . .	44
Foutberichten . . . . .	44
SIM-kaartfouten . . . . .	45
Foutcodes . . . . .	45
<b>Aanvullende informatie . . . . .</b>	<b>49</b>
Sony Ericsson-website voor ondersteuning . . . . .	49
Richtlijnen voor een veilig en efficiënt gebruik . . . . .	49
Technische specificaties . . . . .	51
Licentieovereenkomst . . . . .	57
Bepaling . . . . .	57
Beperkte garantie . . . . .	58
Beoogd gebruik . . . . .	60
Beperkte aansprakelijkheid . . . . .	60
Geschillen en toegepaste wetgeving . . . . .	60
<b>Declaration of Conformity . . . . .</b>	<b>61</b>
FCC Statement . . . . .	62
<b>Bijlage A - Verbindingsparameters . . . . .</b>	<b>63</b>
Algemene verbindingsparameters voor CSD/HSCSD en GPRS . . . . .	63
Specifieke parameters voor CSD/HSCSD . . . . .	64
<b>Bijlage B – Een HSCSD-verbinding buiten Wireless Manager tot stand brengen . . . . .</b>	<b>65</b>
<b>Bijlage C - Aanmelden bij Windows met een GPRS-inbelverbinding . . . . .</b>	<b>67</b>
<b>Bijlage D- Klantspecifieke instellingen voor netwerkbeheerder . . . . .</b>	<b>68</b>
<b>Woordenlijst . . . . .</b>	<b>69</b>
<b>Index . . . . .</b>	<b>72</b>

## **Sony Ericsson GPRS-pc-kaartmodem GC75/GC75e**

Vijfde editie (juni 2004)

Deze handleiding is gepubliceerd door Sony Ericsson Mobile Communications AB, zonder enige garantie. Te allen tijde en zonder voorafgaande waarschuwing kunnen door Sony Ericsson verbeteringen en wijzigingen in deze handleiding worden aangebracht op grond van typografische fouten, onjuiste of achterhaalde gegevens of verbeteringen aan programmatuur en/of apparatuur. Dergelijke wijzigingen zullen echter in nieuwe uitgaven van deze handleiding worden verwerkt.

Deze handleiding is een auteursrechtelijk beschermd werk van Sony Ericsson Mobile Communications AB, Sweden. De programma's waarnaar in deze handleiding wordt verwezen, zijn auteursrechtelijk beschermde en gedeponeerde werken van Sony Ericsson Mobile Communications AB, Sweden. Gehele of gedeeltelijke reproductie, inclusief gebruik in apparatuur geschikt voor reproductie en/of raadpleging, zonder uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van de houders van het auteursrecht is verboden. Ook reverse engineering (decompilatie) is verboden.

Alle overige namen van producten en/of diensten die in deze handleiding worden genoemd, zijn handelsmerken van hun respectieve eigenaren.

Alle rechten voorbehouden.

©Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2004

Publicatienummer: NL/LZT 123 7915 Rev C

# Inleiding

Hartelijk dank voor uw aankoop van de Sony Ericsson GC75. GC75's zijn type II-pc-kaarten van standaardformaat waarmee laptopgebruikers flexibel en met hoge snelheid mobiel verbinding kunnen maken met internet of een bedrijfsnetwerk. De kaarten bieden de mogelijkheid om continu verbinding te hebben met internet via GPRS. De GC75 is eenvoudig te installeren en gebruiksvriendelijk. Met de meegeleverde software kunt u de beste beschikbare gegevensservice selecteren, zodat de GC75 altijd beschikbaar is voor gegevensoverdracht.

Dankzij de GC75 kunt u het volgende met uw laptop doen:

- op internet surfen;
- e-mail verzenden en ontvangen;
- informatiediensten onvertraagd ontvangen;
- bestanden, databases en discussiegroepen opvragen;
- SMS-berichten verzenden en ontvangen;
- SIM-kaartvermeldingen bewerken.

## Opmerking:

Voordat u de GC75 gaat gebruiken, MOET u de *Richtlijnen voor een veilig en efficiënt gebruik* op pagina 49 lezen.

## Hardwareoverzicht

De GC75 is een standaardcardbus-pc-kaart type II. De kaart heeft een standaardlengte en alleen de antenne steekt uit de sleuf van de pc-kaart.

De hoeveelheid stroom die de laptopbatterij verbruikt, is afhankelijk van een aantal factoren waaronder de status, de afstand tot het basisstation en het aantal gebruikte tijdsloten. Zie *Technische specificaties* op pagina 51 voor algemene informatie over stroomverbruik.

Voordat u de GC75 gebruikt, moet u de software op uw computer installeren en de onderdelen monteren die bij de telefoon worden geleverd. Zie *Hardware voor GC75 installeren* op pagina 9.

### SIM-kaart



Wanneer u zich aanmeldt als abonnee bij een operator van een mobiel netwerk, ontvangt u een SIM-kaart (Subscriber Identity Module). De SIM-kaart bevat uw persoonlijke abonnementsgegevens. U moet een SIM-kaart in de GC75 installeren om ervoor te zorgen dat deze werkt.

## Softwareoverzicht

### Wireless Manager

Met de Wireless Manager kunt u het volgende doen:

- GC75-statusinformatie weergeven;
- verbindinginstellingen maken of wijzigen;
- een verbinding maken met internet of een bedrijfsnetwerk;
- GC75-instellingen beheren;
- SIM-kaarten en pc-telefoonboeken beheren;
- SMS-berichten verzenden en ontvangen.

### De GC75 gebruiken met uw toepassingen

#### Gegevensprogramma's

U kunt de GC75 als modem gebruiken om internet-/intranetverbindingen te maken voor een groot aantal toepassingen.

De GC75 kan ook op opdrachtniveau worden geprogrammeerd door toepassingsontwikkelaars. Raadpleeg de *AT Commands Manual* voor meer informatie.

#### Faxprogramma's

U kunt de GC75 gebruiken als een fax indien u over de juiste software beschikt, bijvoorbeeld Microsoft Fax (meegeleverd bij Windows 2000 en XP).

## Documentatie

De documentatie van de GC75 is bedoeld om u een beter inzicht te geven in de mogelijkheden van de kaart. De volgende handleidingen zijn beschikbaar:

- Een gedrukte Quick Start-handleiding die is bedoeld om u zo snel mogelijk aan de slag te laten gaan.
- Een on line gebruikershandleiding (dit document) met een uitgebreide beschrijving van de functies van de GC75. U kunt de handleiding lezen op het computerscherm of afdrukken in A4-formaat of het Amerikaanse Letter-formaat.

De gebruikershandleiding wordt geleverd in de vorm van Adobe Acrobat PDF-bestanden op de GC75-cd-rom. De GC75-cd-rom bevat ook het programma Adobe Acrobat Reader<sup>®</sup>, dat u indien nodig kunt installeren.

### Illustraties

De illustraties in deze handleiding zijn vastgelegd met de GC75 en het besturingssysteem Microsoft Windows<sup>®</sup> 2000. De dialoogvensters die op uw pc worden weergegeven, kunnen afwijken, afhankelijk van de gebruikte versie van Windows<sup>®</sup>.

# Aan de slag

## Checklist

Controleer of de doos de volgende items bevat wanneer u deze openmaakt:

- **Aluminium beschermhoes voor het opbergen van de GC75 en de bijbehorende antenne**
- **GC75 PC Card**
- **Antenne**
- **Quick Start-handleiding**
- **Cd-rom.**  
De cd bevat stuurprogramma's, software, documentatie en een Readme-bestand.

## Systeemvereisten

Hier vindt u een lijst van de netwerkabonnementen en hardware- en softwarevereisen voor het werken met de GC75.

### Netwerk en abonnement

Welk netwerkabonnement u in combinatie met de GC75 gebruikt, is afhankelijk van de functies en mogelijkheden die door de netwerkexploitant worden aangeboden. Neem contact op met uw netwerkexploitant of serviceprovider om te controleren of de mogelijkheden die u nodig hebt, beschikbaar zijn. Zorg ervoor dat datamogelijkheden in het abonnement zijn opgenomen, omdat dit meestal optionele diensten zijn.

#### **Opmerking:**

Exploitanten van mobiele diensten bieden vaak een aantal verbindingsmogelijkheden via GPRS, zoals WAP en internet. Controleer of de service die u nodig hebt, zoals internet, e-mail of VPN (Virtual Private Network) beschikbaar is met uw abonnement via de exploitant van mobiele diensten.

De functionaliteit van de verschillende abonnementen die beschikbaar zijn bij netwerkexploitanten wordt verderop besproken:

#### **CSD (Circuit Switched Data)**

CSD is de oorspronkelijke methode voor gegevensoverdracht op GSM-netwerken, die vroeger voor WAP werd gebruikt. Bijna alle GSM-netwerken hebben deze mogelijkheid met snelheden van 9,6 kbps. Het netwerk kan de snelheid verhogen tot 14,4 kbps. De GC75 werkt waar mogelijk met hogere snelheden.

#### **HSCSD (High Speed Circuit Switched Data)**

HSCSD is een uitgebreide GSM-netwerkfunctie die door sommige netwerkexploitanten wordt aangeboden. Met deze functie worden hogere snelheden via circuitgeschakelde gegevensverbindingen mogelijk, omdat gebruik wordt gemaakt van meerdere draadloze 'tijdsloten' voor de gegevensoverdracht. Dit is ideaal om snellere verbindingen mogelijk te maken via bestaande bedrijfsnetwerken of ISP-inbelverbindingen. De voorkeursnelheid voor de verbinding wordt geselecteerd wanneer u de verbinding definieert met de **wizard Verbinding**.

### **GPRS (General Packet Radio Service)**

GPRS is een type netwerkverbinding waarbij er continu een mobiele verbinding is. De verbinding wordt snel tot stand gebracht en, zodra er verbinding is, kunnen toepassingen gegevens wanneer nodig verzenden en ontvangen. In hedendaagse GPRS-netwerken ontvangt de GC75 gegevens met snelheden van maximaal 53,6 kbps en worden gegevens verzonden met snelheden van maximaal 26,8 kbps.

### **SMS (Short Message Service)**

De pc kan SMS-berichten verzenden en ontvangen via het scherm SMS-berichten in de Wireless Manager. Zie *Het scherm SMS-berichten van Wireless Manager* op pagina 34 voor meer details.

## **Hardware**

U hebt het volgende nodig:

- een pc die voldoet aan de minimumspecificatie die door Microsoft wordt aanbevolen voor de versie van Windows<sup>®</sup> die op de pc is geïnstalleerd;
- een sleuf voor een 16-bits pc-kaart type II;
- Een Sony Ericsson GC75;
- een SIM-kaart.

## **Software**

U hebt het volgende nodig:

- Windows<sup>®</sup> 98 Tweede editie, ME, 2000 (SP4) of XP;
- Cd-rom Sony Ericsson Wireless Manager.

### **Opmerking:**

De Wireless Manager kan worden gedownload van de website van Sony Ericsson. Zie hieronder voor meer informatie.

## **Via internet beschikbare diensten**

De website van Sony Ericsson biedt ondersteuning die eenvoudige communicatie en snelle uitwisseling van gegevens mogelijk maakt, waar u zich ook bevindt. De site geeft toegang tot on line klantenservice, on line gebruikershandleidingen, te downloaden software en handige informatie. Het adres is:

**<http://www.SonyEricsson.com>.**



# Installatie

De cd-rom van Wireless Manager bevat de software die nodig is om de GC75 te kunnen gebruiken. U kunt de software eenvoudig instellen en gebruiken, maar voordat u begint, moet u nagaan of de benodigde services zijn opgenomen in uw SIM-kaartabonnement. Zie *Netwerk en abonnement* op pagina 7 voor uitleg bij de beschikbare services. Neem contact op met het bedrijf dat de SIM-kaart heeft geleverd en vraag of de gewenste services (GPRS, CSD, HSCSD of SMS) aan uw abonnement worden toegevoegd.

De cd-rom bevat de volgende software:

- Wireless Manager
- Gebruikersdocumentatie
- On line Help-tekst
- Bestand ReadMe.txt met de meest recente informatie over de GC75.

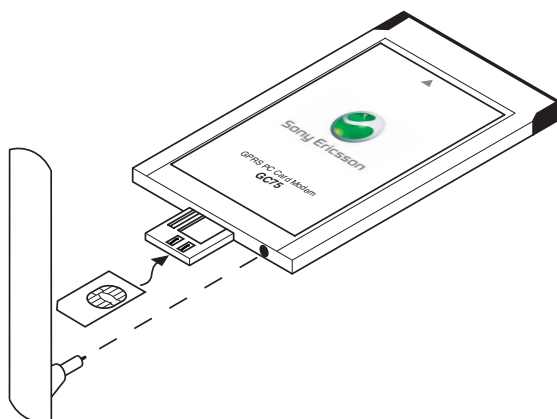
## Hardware voor GC75 installeren

1. Neem uw GC75, antenne en SIM-kaart.
2. Plaats de SIM-kaart in de sleuf aan de achterkant van de GC75, met de goudkleurige contactpunten naar beneden gericht.

### Opmerking:

De SIM-kaart moet met afgeknipte hoek op de onderstaande wijze in de pc-kaart worden geplaatst, met de goudkleurige contactpunten naar beneden gericht.

3. Bevestig de antenne op het uiteinde van de GC75.



Als de antenne normaal gebruik van het toetsenbord verhindert, kunt u proberen deze in een horizontale positie te draaien.

Verwijder de GC75 volgens de instructies in *De GC75 op veilige wijze verwijderen* op pagina 13 als u de PCMCIA-sleuf voor een ander apparaat wilt gebruiken en plaats vervolgens het andere apparaat.

Als u de GC75 niet gebruikt, is het raadzaam deze op te bergen in de hiervoor bestemde beschermhoes. De eenheid, met name de antenne, kan beschadigd raken wanneer deze achterblijft in de pc.

### **Belangrijk!**

Plaats de kaart pas in de laptop nadat u de software vanaf de cd-rom hebt geïnstalleerd. Annuleer de wizard **Nieuwe hardware** als de kaart per ongeluk eerder dan de software wordt geïnstalleerd.

## **De software installeren**

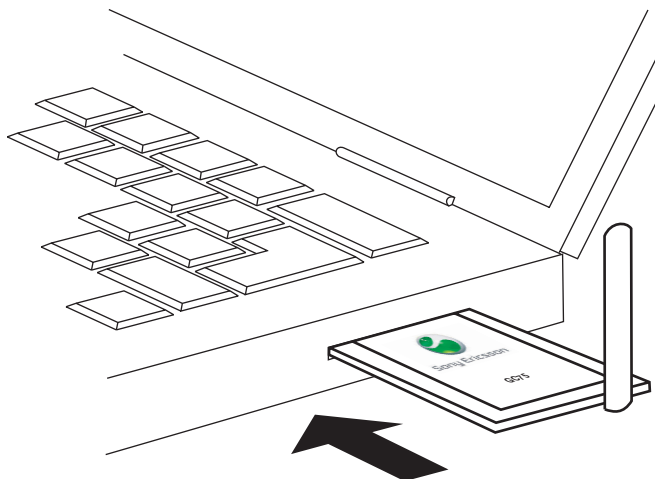
1. Plaats de cd-rom Wireless Manager in het cd-romstation.

Na enkele seconden wordt het welkomtscherm van Sony Ericsson weergegeven.

### **Opmerking:**

Als de cd-rom niet automatisch wordt gestart, selecteert u **Start** ➔ **Uitvoeren** en typt u vervolgens **D:\Setup.exe** in het dialoogvenster Uitvoeren. (Hierbij geeft **D** het cd-romstation aan.).

2. De Wireless Manager wordt in dezelfde taal geïnstalleerd als uw Windows-installatie, of in het Engels als uw Windows-taal niet beschikbaar is. Zie *Ondersteunde talen* op pagina 56 voor meer informatie.
3. De wizard InstallShield voor Sony Ericsson Wireless Manager wordt geopend. Volg de aanwijzingen op het scherm. Als de installatie is voltooid, klikt u op **Voltooien**.
4. Plaats de GC75. Controleer of de GC75 volledig in de sleuf is geplaatst.



5. Na enkele seconden wordt de wizard Nieuwe hardware geopend en worden de benodigde stuurprogramma's vanaf de cd-rom Wireless Manager op de pc geïnstalleerd. In de wizard wordt u gevraagd om een specifiek stuurprogrammabestand op te geven. Als dit het geval is, klikt u op Bladeren in het weergegeven dialoogvenster en selecteert u:

Onderdeel	Wireless Manager Cd-romlocatie
GC75-stuurprogramma's op een computer met Windows 98 Tweede editie of ME	D:\Driver\Driver9x
GC75-stuurprogramma's op een computer met Windows 2000/XP	D:\Driver\Driver2k

In de bovenstaande tabel geeft 'D' het cd-romstation aan.

**Opmerking:**

Bij installatie op een computer met Windows 98 Tweede editie kunt u worden verzocht de oorspronkelijke cd-rom van Windows 98 te plaatsen. Als u dit niet doet, wordt Windows opnieuw gestart met foutberichten over de ontbrekende bestanden. Het is daarom raadzaam de cd-rom van Windows 98 Tweede editie binnen handbereik te houden als u begint met de installatie.

Selecteer het stuurprogrammabestand waarnaar in de wizard wordt gevraagd en klik op **Openen**. De wizard Hardware voltooit de installatie.


6. Kies **Programma's ➔ Sony Ericsson ➔ Wireless Manager** om de GC75 te gaan gebruiken.
7. De GC75 en Wireless Manager zijn klaar voor gebruik.

**Opmerking:**

Als u wordt verzocht de laptop tijdens de installatie van de software te herstarten, kan het voorkomen dat de Wireless Manager probeert te starten voordat alle stuurprogramma's zijn geïnstalleerd. De reden hiervan is dat de wizard Nieuwe hardware nog bezig is met het installeren van de drie apparaatstuurprogramma's. Het welkomstscherf van de Wireless Manager wordt weergegeven, gevolgd door een dialoogvenster met een waarschuwing dat er een GC75 draadloos modem moet zijn geïnstalleerd om deze toepassing te kunnen uitvoeren, *en dat u een GC75 draadloos modem moet installeren en het nogmaals moet proberen*. In dit geval doet u het volgende:

1. Klik op OK.
2. Wacht totdat de installatie van het stuurprogramma met de wizard Nieuwe hardware is voltooid.
3. Start de laptop opnieuw op.
4. Start de Wireless Manager met het pictogram op het bureaublad of via **Programma's ➔ Sony Ericsson ➔ Wireless Manager**.

# Aan de slag met Wireless Manager

1. U start Wireless Manager door achtereenvolgens **Start** ➔ **Programma's** ➔ **Sony Ericsson** ➔ **Wireless Manager** te kiezen of de snelkoppeling  op het bureaublad te selecteren.
2. Voer indien nodig de PIN-code van uw SIM-kaart/telefoonvergrendeling in en klik op **OK**. U hoeft de PIN-code slechts eenmaal tijdens een pc-sessie in te voeren.  
U mag drie keer proberen om de juiste PIN-code in te voeren. Als u de PIN-code van de SIM-kaart niet correct kunt invoeren, wordt de kaart geblokkeerd en als u de PIN-code van de telefoonvergrendeling niet correct kunt invoeren, wordt de GC75 geblokkeerd. Neem contact op met uw netwerkexploitant voor een code waarmee u de blokkering kunt opheffen (PUK-code). Geef de code voor het opheffen van de blokkering op in het dialoogvenster Kaart geblokkeerd, voer een nieuwe PIN-code in en bevestig deze.  
*Zie Vergrendelingen op pagina 28 voor informatie over hoe u de PIN-code van de SIM-kaart en telefoonvergrendeling instelt.*
3. Het dialoogvenster Radio wordt geopend. Selecteer daarin de gewenste status voor uw GC75 radiotransmissie. *Zie Wireless Manager-voorkeuren op pagina 15 voor meer informatie.*
4. De Wireless Manager wordt geopend en het scherm **Status** wordt weergegeven. Dit scherm bevat informatie over de verbinding, de huidige signaalsterkte en de beschikbaarheid van GPRS. *Zie Statusscherm van Wireless Manager op pagina 25 voor meer informatie.*
5. Het **Wireless Manager-pictogram** wordt weergegeven op de taakbalk van de pc.

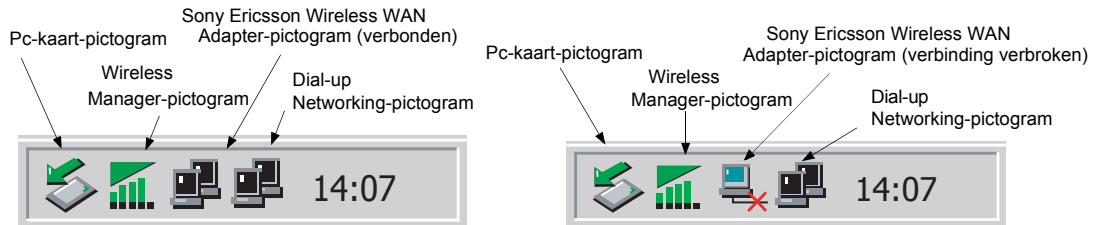
## Wireless Manager-pictogram

Het **Wireless Manager-pictogram** geeft de huidige status van de GC75 aan, die meestal bestaat uit de huidige netwerksignaalsterkte en de GPRS-servicestatus, zoals op de display van een mobiele telefoon. Als u met rechtermuisknop klikt op het **Wireless Manager-pictogram**, verschijnt er een menu. *Zie De menu's van het Wireless Manager-pictogram op pagina 14 voor meer informatie over de menuopties.*

Plaats de muisaanwijzer op het **Wireless Manager-pictogram** om informatie weer te geven over:

- beschikbaarheid van GSM- of GPRS-service;
- de naam van het netwerk;
- de verbinding.

Wanneer de GC75 in de pc is geplaatst, ziet u op de taakbalk ook drie standaardpictogrammen van het Windows®-besturingssysteem: het **Sony Ericsson Wireless WAN Adapter**-pictogram, het **Dial-up Networking**-pictogram (Inbelnetwerk) en het **pc-kaart**-pictogram. De pictogrammen worden in de volgende volgorde weergegeven als u de instructies in *De software installeren* op pagina 10 opvolgt.



- **Windows-netwerkverbindingen zichtbaar maken**

De Windows-verbindingspictogrammen, die worden weergegeven op de taakbalk, verdwijnen gewoonlijk zodra er een verbinding is gemaakt. Dit houdt in dat u niet noodzakelijkerwijs een pictogram zult zien dat overeenkomt met elk van de pictogrammen voor uw GPRS, CSD en HSCSD.

**Opmerking:**

Onderstaande functie wordt niet ondersteund door Windows 98 Tweede editie.

- Volg de onderstaande stappen om het pictogram zichtbaar te maken:
  - Klik met de rechtermuisknop op het desbetreffende pictogram en selecteer **Netwerkverbindingen openen**. U kunt ook **Start ➔ Instellingen ➔ Netwerkverbindingen** selecteren.
  - Er wordt een dialoogvenster weergegeven waarin de op uw pc beschikbare netwerk-en inbelverbindingen worden weergegeven. Klik met de rechtermuisknop op de verbinding die u wilt bijwerken.
  - Schakel het selectievakje **Pictogram op de taakbalk weergeven gedurende de verbinding** in. Klik op **OK** om het dialoogvenster te sluiten. Als u een actieve verbinding hebt, kunt u de muis over het pictogram bewegen om de verbindingsgegevens te bekijken.
- **Pc-kaart-pictogram**  
Geeft aan dat er een pc-kaart aanwezig is en stelt de gebruiker in staat bepaalde eigenschappen te bekijken en de kaart te stoppen of te verwijderen.

## De GC75 op veilige wijze verwijderen

U moet de GC75 stoppen voordat u deze gaat verwijderen.

1. Verbreek eventuele actieve netwerkverbindingen van de GC75.
2. Sluit Wireless Manager af.
3. Klik op het pictogram **pc-kaart**. Er verschijnt een lijst met alle apparaten die momenteel zijn aangesloten. Selecteer **Sony Ericsson GC75 GPRS-modem stoppen**.
4. Er verschijnt een dialoogvenster met de mededeling dat u de kaart nu kunt verwijderen.
5. De GC75 kan nu veilig worden verwijderd.

**Belangrijk!**

U kunt de GC75 beschadigen wanneer u de kaart op onjuiste wijze verwijdert.






## Status van het Wireless Manager-pictogram

Het **Wireless Manager-pictogram** geeft informatie over de status van de GC75-netwerkverbinding.

-  Radio is uitgeschakeld of de **Wireless Manager** heeft de GC75 uitgeschakeld.
-  De radiozender is ingeschakeld, maar er is geen GSM- of GPRS-service beschikbaar.
-  Voor de GC75 is GSM-service beschikbaar en de signaalsterkte wordt aangegeven met 3 van de 5 balkjes. CSD, HSCSD en SMS kunnen worden gebruikt mits deze services deel uitmaken van het abonnement. GPRS is niet beschikbaar.
-  De GC75 beschikt over GSM- en GPRS-services.
-  Wireless Manager wacht op het plaatsen van de GC75.

## De menu's van het Wireless Manager-pictogram

Klik met de rechtermuisknop op een van de volgende pictogrammen voor de GPRS-menuopties van de GC75.

-  Het **GC75 GPRS**-menu wordt weergegeven.
-  of
-  of
-  of
- 



### Opmerking:

Sommige menuopties zijn uitgeschakeld, afhankelijk van de huidige status van de GC75.

De menuopties van het **Wireless Manager-pictogram** worden hieronder beschreven.

### Wireless Manager openen

Selecteer **Wireless Manager openen** of dubbelklik op het pictogram Wireless Manager om **Wireless Manager** te openen.

### Radiostatus

Deze menuoptie is dynamisch. Deze functie bewaakt de huidige status van de GC75-radiozender en geeft u de mogelijkheid om naar de tegenovergestelde status te schakelen. Als de GC75 radiozender bijvoorbeeld aanstaat, ziet u in het menu de optie **Radio uitschakelen**.

U kunt de status van de radiozender ook instellen door **Radio in- of uitschakelen** te kiezen in het **Wireless Manager**-menu.

### Verbinden/Verbinding verbreken

Als de verbinding wordt verbroken, kunt u in het menu kiezen of u de verbinding wilt herstellen met de laatst gebruikte GC75. Bent u verbonden, dan geeft het menu u de optie de verbinding te verbreken.

### Help

Hiermee opent u de on line Help van Wireless Manager. U kunt de on line Help ook starten vanuit het menu Help van **Wireless Manager**. Wanneer u in een van de dialoogvensters van **Wireless Manager** op **F1** drukt, wordt het relevante Help-schermbild geopend.

### Info

Hiermee geeft u een dialoogvenster weer met informatie over de Wireless Manager-software.

### Als pictogram in taakbalk weergeven

Selecteer de optie **Als pictogram in taakbalk weergeven** om het venster van Wireless Manager te sluiten en alleen het pictogram op de taakbalk weer te geven. Selecteer Wireless Manager openen om het programma weer te openen.

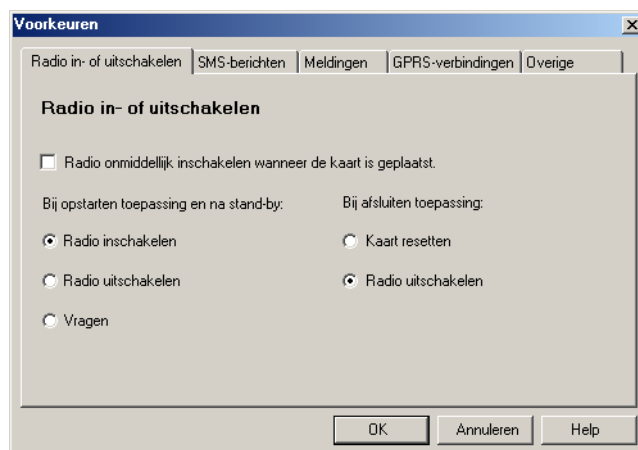
### Afsluiten

Hiermee sluit u de toepassing **Wireless Manager**. Met de opdracht om te stoppen/verwijderen blijft het programma actief op de achtergrond. Zie *Wireless Manager-voorkeuren* voor meer informatie.

## Wireless Manager-voorkeuren

U kunt het algemene gedrag van Wireless Manager wijzigen door specifieke opties in het dialoogvenster **Voorkeuren...** te selecteren.

- Selecteer **Voorkeuren** in het menu **Bestand**. Het dialoogvenster Voorkeuren wordt geopend met het tabblad **Radio in- of uitschakelen** op de voorgrond.



## Tabblad Radio in- of uitschakelen

U kunt dit tabblad gebruiken om de status van de radiozender te beheren.

De radio onmiddellijk inschakelen wanneer de kaart is geplaatst

U moet dit selectievakje normaal gesproken uitgeschakeld laten. Als deze optie is ingeschakeld, schakelt het Windows-stuurprogramma de radiozender in en blijft deze ingeschakeld, zelfs wanneer de kaart niet in gebruik is. U moet deze optie selecteren als u zich bij Windows moet aanmelden met een inbelverbinding. Zie *Bijlage C - Aanmelden bij Windows met een GPRS-inbelverbinding* op pagina 67 voor meer informatie. Als u op **OK** klikt om deze optie in te schakelen, wordt het volgende dialoogvenster weergegeven.



Als deze optie is ingeschakeld, worden de opties voor het opstarten en afsluiten van de radiozender in Wireless Manager uitgeschakeld.

De radiomodus die u opgeeft bij het opstarten van Wireless Manager wordt op het tabblad Radio in-of uitschakelen weergegeven als geselecteerd.

Radio inschakelen

Wanneer Wireless Manager wordt uitgevoerd in de modus **Radio aan**, is het programma geregistreerd op het GSM-netwerk en kunnen er verbindingen worden gemaakt en SMS-tekstberichten worden verzonden en ontvangen. De radio kan op verschillende manieren worden ingeschakeld;

- Selecteer **Radio inschakelen** wanneer Wireless Manager start.
- Geef de gewenste radiostatus op in **Voorkeuren** ➔ **Radio in- of uitschakelen**.

Zie *Wireless Manager-voorkeuren* op pagina 15 voor meer informatie.

Radio uitschakelen

**Radio uitschakelen** geeft aan dat de GC75 niet op het mobiele netwerk kan worden geregistreerd. U kunt taken waarbij geen communicatie plaatsvindt uitvoeren, zoals telefoonboekonderhoud, maar u moet de radio inschakelen om een verbinding te kunnen maken of een SMS te verzenden of ontvangen.



Vragen	Deze optie zorgt ervoor dat telkens wanneer de pc wordt aangezet, een dialoogvenster wordt geopend. In het dialoogvenster wordt gevraagd of u de radiozender aan of uit wilt zetten tijdens de actieve pc-sessie. Dit is de zogenaamde vliegtuigstand, omdat hierdoor wordt voorkomen dat de radiozender automatisch wordt ingeschakeld. Dit is handig in gebieden waar radiozenders niet zijn toegestaan, zoals in vliegtuigen, ziekenhuizen of gebieden met explosiegevaar.
Radio uitschakelen	Bij afsluiten wordt de radio uitgeschakeld.
Kaart resetten	Schakelt de radio uit en stelt de kaart opnieuw in.

### Tabblad SMS-tekstberichten

Gebruik dit tabblad om de ontvangst van specifieke berichtklassen van lokale informatieberichten in te schakelen en het geluidssignaal voor SMS-tekstbericht ontvangen in- of uit te schakelen. Schakel de keuzerondjes in voor de opties die u wilt activeren.

Voorbeeld van berichttypen lokale informatie:

**Code: Lokaal informatiebericht**

000	Index
010	Nieuwsberichten
020	Ziekenhuizen
030	Informatie over langeafstandsroutes
040	Weer

Als u meer typen lokale berichten wilt invoeren, plaatst u een komma tussen de vermeldingen, bijvoorbeeld: 000, 034, 076.

**Opmerking:**

Typen lokale SMS-tekstberichten kunnen verschillen per netwerkexploitant. Neem voor meer informatie contact op met uw netwerkexploitant.

In dit venster kunt u ook een geldigheidsduur voor de door u verzonden SMS-tekstberichten instellen. Als een bericht dat u verzendt bijvoorbeeld niet kan worden bezorgd omdat de ontvanger de telefoon niet heeft ingeschakeld, bepaalt de opgegeven geldigheidsduur hoe lang wordt geprobeerd om het bericht alsnog te bezorgen.

### Tabblad Meldingen

Klik op het tabblad **Meldingen**. Hier kunt u beslissen of u:

- elke keer een welkomstschermbijeenkomst wilt laten weergeven wanneer Wireless Manager wordt geopend;
- elke keer een welkomstschermbijeenkomst wilt laten weergeven wanneer Wireless Manager wordt afgesloten;
- een bevestigingsschermbijeenkomst wilt laten weergeven wanneer een programma wordt afgesloten.

Schakel de selectievakjes in voor de opties die u wilt activeren.

## Tabblad GPRS-verbindingen

### GPRS-verbinding tot stand brengen bij het opstarten

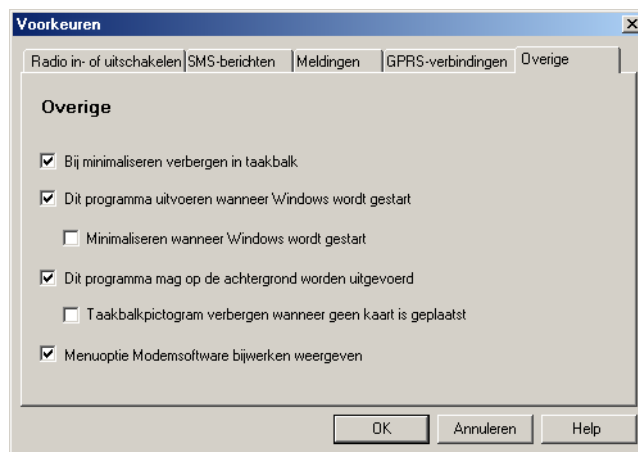
Selecteer deze optie om automatisch een verbinding tot stand te brengen met het gekozen netwerk wanneer Wireless Manager wordt gestart. Wireless Manager wacht totdat GPRS is geregistreerd. Vervolgens wordt de opgegeven GPRS-verbinding tot stand gebracht.

Selecteer de naam van de verbinding die tot stand moet worden gebracht in de vervolgkeuzelijst. Zie het voorbeeld hieronder voor het automatisch verbinding maken bij het starten of opnieuw starten van uw pc. Zie op pagina 20 voor informatie over het maken van een verbinding om u bij Windows aan te melden.

- Voorbeeld: Als u wilt dat de GC75 beschikbaar is en automatisch een GPRS-internetverbinding tot stand wordt gebracht als u de laptop opstart:
- Selecteer **Voorkeuren** ➔ **Overige** ➔ **Dit programma uitvoeren wanneer Windows wordt gestart**.
  - Selecteer **Voorkeuren** ➔ **GPRS-verbinding** ➔ **GPRS-verbinding bij opstarten tot stand brengen** en selecteer de vereiste GPRS-verbinding.

## Tabblad Overige

Klik op het tabblad **Overige**.



- **Bij minimaliseren verbergen in taakbalk**  
Als deze optie is ingeschakeld en Wireless Manager is geminimaliseerd, worden de vensters van de taakbalk verwijderd en wordt alleen een klein pictogram op de taakbalk weergegeven. U kunt het hoofdvenster weer openen door te dubbelklikken op het pictogram in de taakbalk of **Openen** in het pictogrammenu te selecteren.
- **Dit programma uitvoeren wanneer Windows wordt gestart**  
Als deze optie is ingeschakeld, wordt Wireless Manager gestart wanneer Windows wordt gestart. Als er een GC75 wordt aangetroffen, wordt Wireless Manager uitgevoerd. Als dit niet het geval is, wordt het programma gesloten (en, indien toegestaan, op de achtergrond uitgevoerd). Wanneer deze optie samen met de optie **GPRS-verbinding bij opstarten tot stand brengen** wordt gebruikt, kan een GPRS-sessie automatisch een verbinding tot stand brengen wanneer de gebruiker zich aanmeldt. Zie op pagina 20 voor meer informatie.

- **Minimaliseren wanneer Windows wordt gestart**

Als deze optie is ingeschakeld, wordt Wireless Manager gestart wanneer een gebruiker zich aanmeldt bij Windows en wordt het programma alleen als een pictogram op de taakbalk weergegeven. Als er een GC75 wordt aangetroffen, wordt Wireless Manager uitgevoerd en wordt er een verbinding tot stand gebracht. Als dit niet het geval is, wordt het programma gesloten (en, indien toegestaan, op de achtergrond uitgevoerd).

- **Dit programma mag op de achtergrond worden uitgevoerd**

Als deze optie is ingeschakeld, wordt Wireless Manager op de achtergrond uitgevoerd, terwijl het programma wacht totdat een GC75 wordt geplaatst. Wanneer de kaart wordt aangetroffen, wordt Wireless Manager automatisch geopend en uitgevoerd.

Wanneer het sluitvakje of **Bestand ➔ Afsluiten** wordt geselecteerd, sluit Wireless Manager maar wordt het programma niet afgesloten. Het beheer van de kaart wordt vrijgegeven, zodat de kaart kan worden gestopt en verwijderd, en GC79 Manager wordt op de achtergrond uitgevoerd. U kunt het programma opnieuw starten vanuit het menu **Start**, door te dubbelklikken op het pictogram op de taakbalk, of door de GC75 opnieuw in de computer te plaatsen.

U stopt het uitvoeren van Wireless Manager op de achtergrond door met de rechtermuisknop te klikken en **Afsluiten** te selecteren.

Als u probeert Wireless Manager te starten zonder dat er een GC75-kaart in de computer is geplaatst, wordt er een dialoogvenster weergegeven met een waarschuwing dat de GC75 niet aanwezig is en dat Wireless Manager opnieuw naar de achtergrondmodus wordt geschakeld.

- **Taakbalkpictogram verbergen wanneer geen kaart is geplaatst**

Als deze optie is geselecteerd, wordt Wireless Manager in de achtergrondmodus uitgevoerd en wordt het pictogram Wireless Manager niet op de taakbalk weergegeven. Als de kaart opnieuw in de computer wordt geplaatst, wordt het pictogram weer weergegeven en wordt Wireless Manager gestart.

- **Menuoptie Modemsoftware bijwerken weergeven**

Als deze optie is geselecteerd, is de menuoptie **Bestand ➔ Modemsoftware bijwerken...** ingeschakeld. Het modem wordt door deze menuopdracht voorbereid om een software-update van Sony Ericsson Update Service te ontvangen. Meer informatie over deze service vindt u op <http://www.sonyericsson.com>.

Voorbeelden: Als u GC75 wilt activeren bij het opstarten van uw laptop, zodat de computer gereed is voor het tot stand brengen van een verbinding en het verzenden en ontvangen van SMS-berichten:

- Selecteer **Voorkeuren ➔ Overige ➔ Dit programma uitvoeren wanneer Windows wordt gestart**.

Als u wilt dat de GC75 beschikbaar is en automatisch een GPRS-internetverbinding tot stand wordt gebracht als u de laptop opstart:

- Selecteer **Voorkeuren ➔ Overige ➔ Dit programma uitvoeren wanneer Windows wordt gestart**.

- Selecteer **Voorkeuren ➔ GPRS-verbindingen ➔ GPRS-verbinding bij opstarten tot stand brengen**.

- Selecteer de vereiste GPRS-verbinding.

Als u de GC75 tijdens het gebruik verwijdt en u deze automatisch wilt reactiveren als u de kaart opnieuw in de computer plaatst:

- Selecteer **Voorkeuren ➔ Overige ➔ Dit programma mag op de achtergrond worden uitgevoerd**.


Opmerking: als u de optie GPRS-verbinding bij opstarten tot stand brengen hebt ingesteld, wordt de verbinding automatisch tot stand gebracht wanneer u de kaart in de computer plaatst.

Als u de laptop wilt opstarten wanneer de GC75 is verwijderd en de kaart automatisch wordt geactiveerd wanneer deze opnieuw in de computer wordt geplaatst:

- Selecteer **Voorkeuren ➡ Overige ➡ Dit programma uitvoeren wanneer Windows wordt gestart.**
- Selecteer **Voorkeuren ➡ Overige ➡ Dit programma mag op de achtergrond worden uitgevoerd.**

# Een verbinding maken

Het is mogelijk dat uw exploitant van mobiele diensten of netwerkbeheerder bepaalde vooraf gedefinieerde instellingen voor u heeft opgegeven. Controleer in het vervolgkeuzemenu voor verbindingen of er instellingen zijn gedefinieerd en ga, als dit het geval is, direct naar *De verbinding gebruiken* op pagina 24.

1. Klik op  of selecteer **Beeld** ➔ **Wizard Verbinding**. De wizard Verbinding wordt geopend.
2. Schakel het keuzerondje **Nieuwe verbinding maken** in, geef een naam op, bijvoorbeeld 'Mijn verbinding', en klik op **Volgende**.

## Opmerking:

De naam van de verbinding mag niet langer zijn dan 16 tekens, zodat deze volledig zichtbaar is in Wireless Manager.

3. Het dialoogvenster **Type verbinding** wordt geopend. Hier kunt u het gewenste type verbinding selecteren:
  - Voor GPRS, zie stappen 4 tot en met 8;
  - Voor CSD/HSCSD, zie stappen 9 tot en met 12.

## GPRS-verbinding

4. Kies **GPRS**. Selecteer uw netwerkexploitant in de vervolgkeuzelijst **Netwerk kiezen**. Als de netwerkexploitant niet in de lijst voorkomt, selecteert u **<Other>**. Klik op **Volgende**. Zie *Netwerk en abonnement* op pagina 7 voor meer informatie over GPRS.

## Opmerking:

Typ de eerste letter van de gewenste netwerkexploitant in het veld om alle exploitanten weer te geven die met die letter beginnen.

5. Als het dialoogvenster Access Point Name (APN) wordt weergegeven, controleert u de weergegeven APN (bij sommige exploitanten is deze met opzet leeg gelaten). Als u **<Other>** hebt geselecteerd, voert u de APN van uw exploitant in. Neem indien nodig contact op met de netwerkexploitant voor de juiste APN.
6. Als u de instellingen van de geselecteerde APN wilt wijzigen, klikt u op **Geavanceerd...** Zie *Bijlage A - Verbindingsparameters* op pagina 63 voor beschrijvingen van de parameters die u in het dialoogvenster Geavanceerd kunt wijzigen. De secundaire APN-informatie wordt alleen gebruikt in bepaalde uitzonderingsgevallen, waarbij de informatie voor u wordt ingevuld. In alle andere gevallen moeten het selectievakje en de secundaire APN leeg worden gelaten. Klik op **Toepassen** om eventuele wijzigingen op te slaan alvorens het dialoogvenster te sluiten. Klik op **Volgende**.

7. Als de exploitant die u in stap 4 hebt geselecteerd, geen gebruikers-id en wachtwoord vraagt, laat u dit dialoogvenster (indien aanwezig) leeg. Als u een aanmelding voor uw serviceprovider hebt, typt u uw **gebruikers-id** en **wachtwoord** in de daarvoor bedoelde velden. Als u uw gebruikers-id en wachtwoord bij elke nieuwe verbinding wilt opgeven, schakelt u het betreffende selectievakje in. Klik op **Volgende**.

**Opmerking:**

In sommige Windows®-versies wordt om de weergave te beveiligen het aantal sterretjes dat een wachtwoord weergeeft opzettelijk gewijzigd en worden sterretjes in het wachtwoordveld geplaatst wanneer geen wachtwoord is ingevuld.

8. Klik op **Voltoeien** om de verbinding te maken of op **Vorige** als u de instellingen nog wilt herzien.

## HSCSD- of CSD-verbinding

9. Kies CSD of HSCSD. Selecteer uw netwerkexploitant in de vervolgkeuzelijst **Netwerk kiezen**. Als uw serviceprovider niet in de lijst staat, selecteert u **<Other>** of **<Noord-Amerika>**, afhankelijk van uw locatie. Klik op **Volgende**.
10. Als u een netwerkexploitant in de vervolgkeuzelijst **Netwerk kiezen** hebt gekozen, wordt het dialoogvenster met het telefoonnummer automatisch ingevuld. Als u **<Other>** of **<Noord-Amerika>** hebt gekozen in de vervolgkeuzelijst **Netwerk kiezen**, typt u het nummer dat u moet kiezen om een verbinding met de netwerkexploitant te maken in het veld **Telefoonnummer**, inclusief het land- en netnummer. Zorg ervoor dat **Net- en landnummer gebruiken** is uitgeschakeld.

**Opmerking:**

Neem indien nodig contact op met de netwerkexploitant voor een telefoonnummer

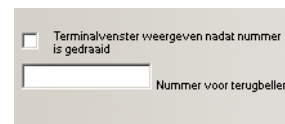
The screenshot shows a Windows-style dialog box titled 'Wizard Verbinding'. The main heading is 'Telefoonnummer'. Below it, there is instructional text: 'Voer het telefoonnummer in dat u gebruikt om verbinding te maken.' and 'Selecteer indien nodig het landnummer en voer het netnummer in.' There are three input fields: 'Netnr.' (a small text box), 'Telefoonnr.' (a larger text box), and 'Landnummer:' (a dropdown menu). Below these fields is a checkbox labeled 'Net- en landnummer gebruiken', which is currently unchecked. To the right of the checkbox is a button labeled 'Geavanceerd...'. At the bottom of the dialog, there are four buttons: '< Vorige', 'Volgende >', 'Annuleren', and 'Help'.

11. Klik op **Geavanceerd...** U kunt op het tabblad Snelheid van het dialoogvenster Geavanceerd ook de gewenste CSD- of HSCSD-netwerkverbindingssnelheid selecteren in de vervolgkeuzelijst, evenals de methode die u wilt gebruiken om verbinding te maken met het netwerk. Klik op **Volgende**.

**Opmerking:**

Als u niet weet welke snelheid u op het tabblad Snelheid moet kiezen, begint u met 9600 en controleert u of dit werkt. Wanneer uw verbinding eenmaal werkt in de analoge modus, kunt u de V110/V120-instellingen proberen. V110/V120 is sneller dan een analoge verbinding. Als u op reis bent, moet u mogelijk deze procedure herhalen om de instellingen aan te passen aan de mogelijkheden van het netwerk.

12. Selecteer de tab **Opties** in het dialoogvenster **Geavanceerd** om indien nodig een terugbelnummer op te geven. Terugbellen is een service waarbij u kunt worden teruggebeld. Als u de voortgang van het terugbellen wilt bekijken, klikt u op het vak **Terminal-venster weergeven nadat nummer is gedraaid** in een terminal-venster.



Zie *Bijlage A - Verbindingsparameters* op pagina 63 voor beschrijvingen van de parameters die u in het dialoogvenster **Geavanceerd** kunt wijzigen. Klik op **Toepassen** om eventuele wijzigingen op te slaan alvorens het dialoogvenster te sluiten.

13. Als u een **gebruikers-id** en **wachtwoord** nodig hebt om u aan te melden bij uw serviceprovider, typt u deze in de daarvoor bedoelde velden. Als u geen gebruikersnaam en wachtwoord nodig hebt, laat u de velden leeg. Klik op **Volgende**.

**Opmerking:**

In sommige Windows®-versies wordt het aantal sterretjes dat een wachtwoord weergeeft opzettelijk gewijzigd en worden sterretjes in het wachtwoordveld geplaatst wanneer geen wachtwoord is ingevuld om de weergave te beveiligen.

14. Klik op **Voltooien** om de verbinding te maken of op **Vorige** als u de instellingen nog wilt herzien.

## Een verbinding wijzigen

1. Kies **Verbinding wijzigen**. Het vervolgkeuzemenu **Selecteer een verbinding** wordt geactiveerd. Klik op het menu en selecteer de verbinding die u wilt wijzigen.
2. Klik op **Volgende**.
3. Verander de instellingen al naargelang nodig is.

## Een verbinding verwijderen

1. Kies **Verbinding verwijderen**. Het vervolgkeuzemenu **Selecteer een verbinding** wordt geactiveerd. Klik op het menu en selecteer de verbinding die u wilt verwijderen.
2. Klik op **Volgende**. Er wordt een dialoogvenster weergegeven met de mededeling dat de actie is geslaagd. Klik op **Voltooien** om de **wizard Verbinding** te sluiten.

## De verbinding gebruiken

### Een verbinding tot stand brengen

1. Open Wireless Manager.
2. Voer de PIN-code van uw SIM-kaart in als daarom wordt gevraagd en klik vervolgens op **OK**. Het statusscherm wordt weergegeven.
3. Selecteer de gewenste verbinding in de lijst en klik op **Verbinden**. Voer uw gebruikers-id en wachtwoord in als hierom wordt gevraagd.

### Een actieve verbinding verbreken

1. Klik in het statusscherm op **Verbinding verbreken**.

De Wireless Manager beëindigt de verbinding.

U kunt ook het volgende doen:

Klik met de rechtermuisknop op het pictogram **Wireless Manager** op de taakbalk en selecteer **Verbinding verbreken**.

#### Opmerking:

U kunt ook het dialoogvenster Voorkeuren gebruiken om een automatische verbinding in te stellen wanneer Wireless Manager wordt geopend. Zie *Wireless Manager-voorkeuren* op pagina 15 voor meer informatie.

## Op internet surfen

U kunt verbinding maken met internet met een CSD-, HSCSD- of GPRS-verbinding:

1. Open de gewenste verbinding vanuit het statusscherm. Zie *De verbinding gebruiken* op pagina 24 voor details over het openen van een verbinding.
2. Start de internetbrowser. U bent on line en kunt op internet surfen.

## E-mailberichten verzenden en ontvangen

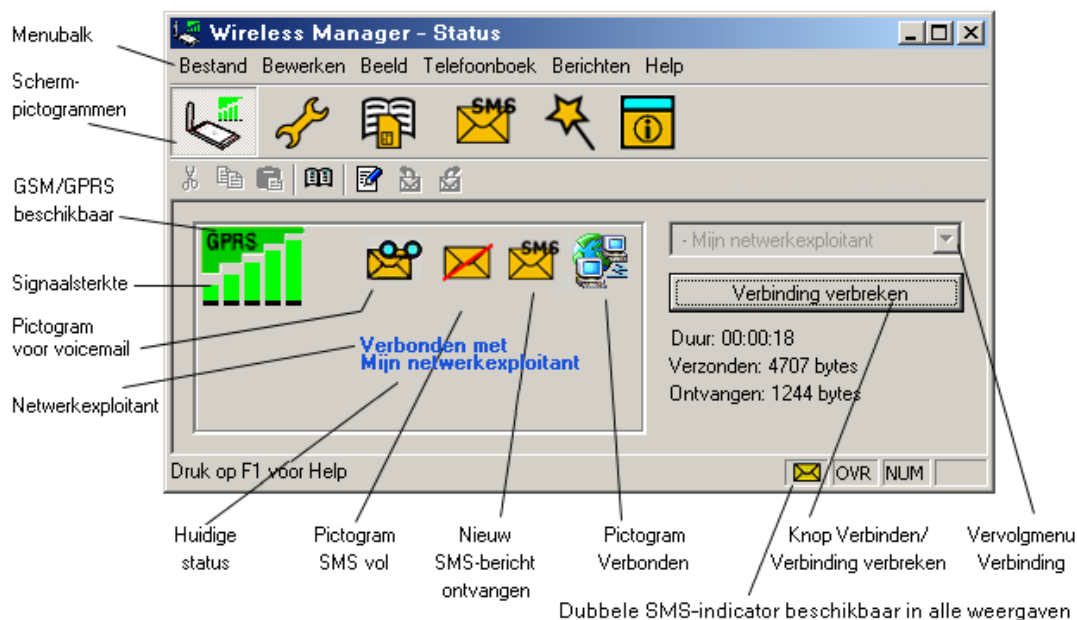
U kunt alleen e-mailberichten verzenden en ontvangen als er een e-mailprogramma op uw pc is geïnstalleerd. U kunt e-mailberichten verzenden en ontvangen met een CSD-, HSCSD- of GPRS-verbinding:

1. Open de gewenste verbinding vanuit het statusscherm. Zie *Verbinding* op pagina 26 voor details over het openen van een verbinding.
2. Start het e-mailprogramma. U bent on line en kunt e-mailberichten verzenden en ontvangen.





# Statusscherm van Wireless Manager

Het statusscherm wordt weergegeven wanneer Wireless Manager wordt geopend.  
U kunt het statusscherm ook openen door op  te klikken of **Beeld** → **Status** te selecteren.



Het statusscherm bevat gedetailleerde informatie over de SIM-kaart en netwerkstatus.

Links in het scherm staan pictogrammen, die informatie geven over:

- sterkte ontvangstsignaal;
- status van GPRS-service;
- status ongelezen SMS-bericht  (of indicatie SIM vol ). Zie *Het scherm SMS-berichten van Wireless Manager* op pagina 34 voor meer informatie;
- verbindingstatus;
- voicemailpictogram (wanneer de aanbieder van mobiele diensten deze methode van voicemail-melding ondersteunt).

Links in het scherm wordt ook het volgende weergegeven:

- de huidige netwerkstatus, bijvoorbeeld *Bezig met zoeken*, *Radio uit*;
- berichten over de voortgang van de verbinding.

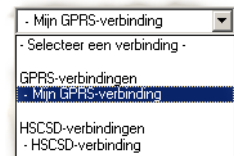
Rechts in het scherm **Status** staan gegevens over de verbinding. Wanneer een verbinding tot stand is gebracht, worden de verbindingstatistieken (duur, aantal overgebrachte bytes, ontvangen bytes) weergegeven en met regelmatige tussenpozen bijgewerkt.

## Opmerking:

De weergave van statistieken wordt niet ondersteund op Windows 98 (Tweede editie)- of ME-platforms. Als u met deze besturingssystemen werkt en statistische gegevens wilt bekijken, houdt u de muisaanwijzer op het standaardpictogram van Windows Dial-up Networking (Inbelnetwerk).

## Verbinding

U kunt een verbinding maken, annuleren of een GPRS-, HSCSD- of CSD-gegevenssessie verbreken met behulp van het vervolgkeuzemenu Verbinden/Verbinding verbreken. In het menu worden alle door u gedefinieerde verbindingen weergegeven, zodat u snel de vereiste verbinding kunt selecteren.



De weergave van de knop **Verbinden/Verbinding verbreken**, onder de vervolgkeuzelijst, verandert afhankelijk van de status van de GC75-verbinding. Met deze knop kunt u:

- een inbelsessie starten (**Verbinden**);
- verbindingspogingen annuleren (**Annuleren**);
- de **verbinding** met een bestaande sessie verbreken (Ophangen).

Zie *Een verbinding maken* op pagina 21 voor informatie over hoe u een verbinding tot stand brengt.

### Opmerking:

U kunt inbelnetwerksessies ook rechtstreeks vanaf het pictogram Netwerkverbindingen van Windows starten of beëindigen. Een HSCSD-netwerksessie die buiten Wireless Manager is gestart, vereist aanvullende instellingen die aan de initialisatietekenreeks moeten worden toegevoegd. Zie *Bijlage B – Een HSCSD-verbinding buiten Wireless Manager tot stand brengen* op pagina 65.

# Het scherm Telefooninstellingen van Wireless Manager

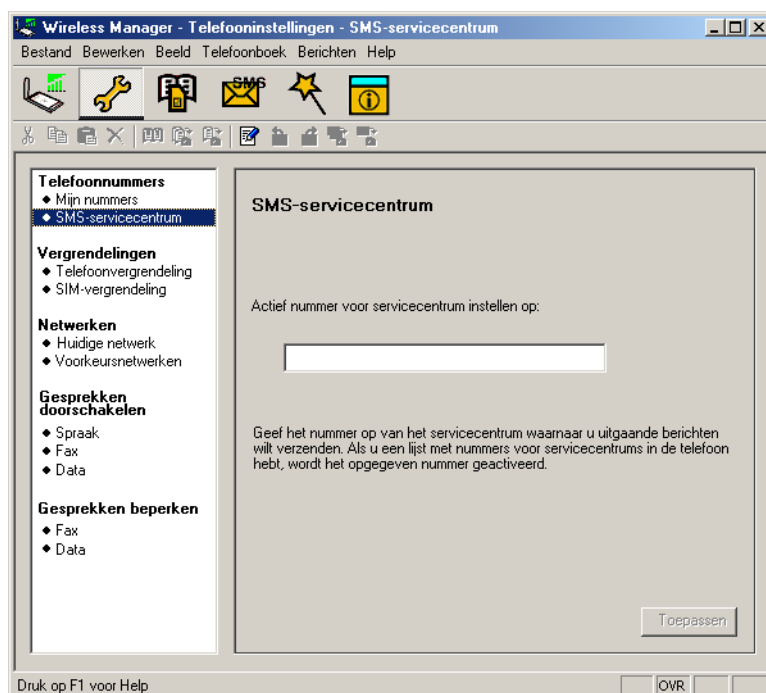
Op het scherm Telefooninstellingen kunt u de GSM-instellingen van de GC75 bekijken en wijzigen.

De functies van het scherm Telefooninstellingen lijken sterk op de instellingen die u rechtstreeks via het display van de mobiele telefoon kunt wijzigen.

## Opmerking:

De GC75 moet in de computer zijn geplaatst als u wijzigingen in de instellingen wilt aanbrengen.

- Klik op  of kies **Beeld** ➔ **Telefooninstellingen**.



Het venster bestaat uit twee delen: links het navigatiegebied en rechts het informatiegebied.

Wanneer u een instelling in het navigatiegebied hebt geselecteerd, haalt Wireless Manager informatie over de huidige instelling uit de GC75 op en wordt de informatie in het rechtergedeelte weergegeven.

## Telefoonnummers

### Mijn nummers

U kunt hier al uw eigen nummers vermelden. De nummers dienen alleen voor uw eigen informatie en hebben geen effect op de werking van de GC75.

#### **Gespreksnummer lijn 1 en 2:**

Het gespreksnummer of de gespreksnummers, geleverd bij uw SIM-kaart, die u gebruikt voor normale gesprekken. Als u lijn 2 hebt (andere-lijnservice) voert u het veld **Gespreksnummer lijn 2** in.

#### **Data:**

Het nummer dat wordt gebruikt om een dataoproep uit te voeren met de GC75 (Mobiel beëindigd).

#### **Fax:**

Fax wordt niet ondersteund door de GC75.

### SMS-servicecentrum

Wanneer u een tekstbericht verzendt, gaat dit naar het servicecentrum van de exploitant. Daar sturen ze het door naar de juiste ontvanger. Het SMS-servicecentrum wordt geïdentificeerd met een telefoonnummer.

#### **Opmerking:**

Het nummer van het SMS-servicecentrum wordt doorgaans automatisch van de SIM-kaart gelezen.

Het adres van het servicecentrum instellen of wijzigen:

1. Geef in het tekstvak Nummer het telefoonnummer van het servicecentrum van uw netwerkexploitant op.
2. Klik op **Toepassen** om de instelling over te zetten op de GC75.

## Vergrendelingen

### Telefoonvergrendeling

De telefoonvergrendeling beveiligt de GC75 tegen ongeoorloofd gebruik als het toestel wordt gestolen en met een andere SIM-kaart wordt gebruikt. De telefoonvergrendeling is niet geactiveerd wanneer u de GC75 koopt.

Via dit scherm kunt u de standaardbeveiligingscode (0000) wijzigen in iedere gewenste persoonlijke code van 4 tot 8 cijfers.


U kunt de status van de telefoonvergrendeling instellen op een van de volgende statussen:

- **Aan** - Telkens wanneer u de computer aanzet, wordt een kort bericht *Telefoon vergrendeld* weergegeven. Het dialoogvenster **Voer de vergrendelingscode in** wordt geopend. Voer uw code in het dialoogvenster in en klik op **OK**.
- **Uit** - De GC75 is niet vergrendeld.
- **Automatisch** - Als de instelling Automatisch is geselecteerd, wordt het bericht *Telefoon vergrendeld* alleen weergegeven wanneer een andere SIM-kaart in de GC75 wordt geplaatst. Nadat de juiste beveiligingscode is ingevoerd, kunt u de GC75 gebruiken in combinatie met de nieuwe SIM-kaart.

**Opmerking:**

De telefoonvergrendelingscode bestaat uit 4 tot 8 cijfers en wordt weergegeven door middel van sterretjes wanneer de code in het dialoogvenster wordt ingevoerd.

**De vergrendelingscode wijzigen:**

1. Klik op .
2. Het dialoogvenster **Wijzig de vergrendelingscode** wordt geopend. Breng de gewenste wijzigingen aan en klik op **OK**.
3. Klik op **Toepassen** wanneer u klaar bent om de wijzigingen weer over te zetten op de GC75. Dit kan enkele seconden duren.

**SIM-vergrendeling**

Bepaalde SIM-kaarten zijn op het moment van aanschaf beveiligd met een PIN (Personal Identity Number). Als de SIM-kaartvergrendeling actief is, moet u telkens wanneer u de pc aanzet en Wireless Manager opent deze PIN-code invoeren. Als u driemaal achter elkaar een verkeerde PIN-code invoert, wordt de SIM-kaart geblokkeerd en hebt u van de netwerkexploitant een PUK-code nodig om de blokkering op te heffen.

- Als u de SIM-kaartvergrendeling wilt activeren, schakelt u het keuzerondje **Aan** in.

**Let op!**


Activeer de SIM-kaartvergrendeling alleen als u de PIN-code kent.

- Als u de SIM-kaartvergrendeling wilt annuleren, schakelt u het keuzerondje **Uit** in.

**Opmerking:**

U hebt uw PIN-code nodig om de SIM-kaartvergrendeling uit te schakelen.

**De PIN-code wijzigen:**

1. Klik op .
2. Voer eerst de oude PIN-code in en daarna de nieuwe PIN-code met vier tot acht cijfers. Bevestig de nieuwe code door deze nogmaals in te voeren.
3. Klik op **OK**.

**Opmerking:**

De SIM-kaartvergrendeling beveiligt alleen uw abonnement tegen ongeoorloofd gebruik, niet de GC75 zelf. Als u een andere SIM-kaart in gebruik neemt, werkt de GC75 ook met deze nieuwe SIM-kaart.

4. Klik wanneer u klaar bent op **Toepassen** om de wijzigingen weer over te zetten op de GC75. Dit kan enkele seconden duren.

## Netwerken

### Huidig netwerk

U kunt kiezen welk netwerk u wilt gebruiken door naar **Netwerken** te gaan en vervolgens **Huidig netwerk** te selecteren.

#### Beschikbare netwerken zoeken:

- Klik op **Ophalen**. Het huidige netwerk wordt in het vak weergegeven, samen met alle andere beschikbare netwerken.

De beschikbare netwerken behoren tot een van de volgende drie categorieën:

- Het eigen netwerk.
- Beschikbare netwerken, netwerken waarmee uw netwerkexploitant in uw eigen land een roamovereenkomst heeft.
- Verboden netwerken. U mag deze netwerken alleen gebruiken voor noodoproepen. Wanneer uw eigen netwerk en een verboden netwerk overeenkomen dat u gebruik mag maken van het verboden netwerk, kunt u dit netwerk selecteren, ook al is het verboden.

#### Een ander netwerk kiezen:

1. Schakel **Automatisch een netwerk voor mij kiezen** uit.
2. Selecteer het netwerk dat u wilt gebruiken.
3. Klik op **Toepassen** om de instelling over te zetten op de GC75.

Het bericht *Even geduld* wordt kort op het scherm weergegeven. Wanneer u het gekozen netwerk niet mag gebruiken, wordt het bericht *Verboden* weergegeven.

#### Opmerking:

GPRS is doorgaans beschikbaar in GSM-netwerken, maar er zijn minder roamovereenkomsten. Als u in het buitenland GPRS wilt gebruiken, moet u wellicht expliciet kiezen voor één bepaald netwerk. Neem contact op met uw eigen netwerkexploitant als u wilt weten welke netwerken GPRS-roaming ondersteunen in het land of gebied waar u naartoe gaat.

### Voorkeursnetwerk

#### Opmerking:

Deze optie is alleen beschikbaar als uw exploitant deze aanbiedt.

Een lijst met voorkeursnetwerken is opgeslagen op de SIM-kaart. Deze is doorgaans tijdens de vervaardiging van de SIM-kaart door de exploitant van de mobiele diensten samengesteld. De lijst bevat voorkeursroampartners, zodat u bij gebruik van roaming uit zoveel mogelijk beschikbare services kunt kiezen. Wanneer het eigen netwerk niet beschikbaar is, controleert de GC75 de beschikbare netwerken op basis van de lijst met voorkeursnetwerken. Het netwerk dat het hoogst in de lijst staat, wordt geselecteerd. Hiertoe moet de automatische netwerkselectie zijn ingeschakeld.

Een nieuw netwerk toevoegen:

1. Klik op **Toevoegen**. Er wordt een nieuw dialoogvenster weergegeven met alle netwerken die bij de GC75 bekend zijn.
2. Selecteer het netwerk dat u wilt toevoegen en klik op **OK**.
3. Klik op **Toepassen** om de instelling over te zetten op de GC75 SIM-kaart.

Een netwerk uit de lijst verwijderen:

1. Selecteer het netwerk dat u wilt verwijderen.
2. Klik op **Verwijderen**.
3. Klik op **Toepassen** om de instelling over te zetten op de GC75 SIM-kaart.

De volgorde van de netwerken in de lijst wijzigen:

1. Selecteer het netwerk dat u wilt verplaatsen.
2. Klik op de pijlen **Omhoog** of **Omlaag** om de volgorde te wijzigen.
3. Klik op **Toepassen** om de instelling over te zetten op de GC75 SIM-kaart.

**Opmerking:**

Wanneer de lijst met voorkeursnetwerken vol is, wordt de knop **Toevoegen** uitgeschakeld (grijs).

## Gesprekken doorschakelen

**Opmerking:**

Met de GC75 kunt u geen spraakoproepen plaatsen of beantwoorden. Met de functie Doorschakelen kunt u de spraakoproepen naar een alternatief nummer doorsturen, waar deze kunnen worden beantwoord, bijvoorbeeld de voicemail-service van het mobiele netwerk. U kunt echter ook dataoproepen plaatsen en beantwoorden, mits de juiste software op de pc is geïnstalleerd om deze af te handelen.


## Spraak

U kunt de doorschakelservice gebruiken om uw spraakoproepen door te schakelen naar een ander telefoonnummer.

**Opmerking:**

Doorschakelen is niet op alle netwerken beschikbaar.

**Een instelling voor het doorschakelen van gesprekken selecteren:**

1. Klik op **Ophalen** om uw huidige instellingen voor het doorschakelen van gesprekken op te halen van het netwerk.
2. Breng de wijzigingen aan en geef aan in welke situatie u de inkomende oproepen wilt doorschakelen. U kunt kiezen uit vier verschillende doorschakelopties:
  - **Altijd**: hiermee worden alle inkomende gesprekken doorgeschakeld naar het telefoonnummer dat u in het tekstvak hebt opgegeven
  - **Bij Bezet**
  - **Geen antwoord**
  - **Niet bereikbaar**: bijvoorbeeld wanneer de telefoon uit staat.
3. Als u weet naar welk telefoonnummer u de gesprekken wilt doorschakelen, typt u dit nummer in het tekstvak naast de gekozen doorschakeloptie.  
Of  
Klik op  om een telefoonnummer uit het telefoonboek te kiezen.
4. Klik op **Toepassen** om de nummers over te zetten op de GC75. Dit kan enkele seconden duren.  
De instelling voor het doorschakelen van lijn 1 is nu opgeslagen in het netwerk.


## Fax

De GC75 ondersteunt geen faxen, maar u kunt faxoproepen wel doorschakelen naar een ander nummer.

### Opmerking:

Doorschakelen is niet op alle netwerken beschikbaar. Verder kan het gebruik van de functie Gesprek beperken van invloed zijn op de gespreksdoorschakeling.

### Een instelling voor het doorschakelen van faxberichten selecteren:

1. Klik op **Ophalen** om uw huidige instellingen voor het doorschakelen van faxberichten op te halen uit het netwerk.
2. Selecteer **Altijd** als u alle inkomende oproepen naar een bepaald telefoonnummer wilt doorschakelen.
3. Als u weet naar welk telefoonnummer u de gesprekken wilt doorschakelen, typt u dit nummer in het tekstvak naast **Altijd**.  
Of  
Klik op  om een telefoonnummer uit het telefoonboek te kiezen.
4. Klik op **Toepassen** om de instellingen over te zetten op de GC75. Dit kan enkele seconden duren.

De instelling voor het doorschakelen van faxberichten is nu opgeslagen in het netwerk.


## Data

Als u uw inkomende dataoproepen wilt doorsturen naar een ander nummer, kunt u deze doorschakelen naar een ander telefoonnummer.

### Opmerking:

Doorschakelen is niet op alle netwerken beschikbaar. Verder kan het gebruik van de functie Gesprek beperken van invloed zijn op de gespreksdoorschakeling.

### Een instelling voor het doorschakelen van databerichten selecteren:

1. Klik op **Ophalen** om uw huidige instellingen voor het doorschakelen van databerichten op te halen uit het netwerk.
2. Selecteer **Altijd** als u alle inkomende oproepen naar een bepaald telefoonnummer wilt doorschakelen.
3. Schakel het selectievakje **Altijd** in en voer het bestemmingsnummer in of klik op  om een telefoonnummer uit het telefoonboek te kiezen. Klik op **OK**.
4. Klik op **Toepassen** om de instellingen over te zetten op de GC75. Dit kan enkele seconden duren.

De instelling voor het doorschakelen van databerichten is nu opgeslagen in het netwerk.



## Gesprekken beperken

Wanneer u een bepaald soort gesprek beperkt, kan dit soort gesprekken niet worden gevoerd vanaf of naar uw GC75. U kunt verschillende soorten uitgaande en inkomende gesprekken beperken.

U kunt de volgende beperkingen instellen:

- alle uitgaande berichten;
- alle uitgaande internationale berichten;
- alle uitgaande internationale berichten behalve naar uw eigen land;
- alle inkomende berichten;
- alle inkomende berichten wanneer u in het buitenland bent (roaming).

Als u een gespreksbeperking wilt in- of uitschakelen, moet u het wachtwoord opgeven dat bij uw abonnement is verstrekt. Neem voor meer informatie contact op met uw netwerkexploitant.

### Gespreksbeperking instellen

U wijzigt de status van de gespreksbeperking als volgt:

1. Klik op het type gesprek dat u wilt beperken (bijvoorbeeld Data).
2. Klik op **Ophalen** om de huidige instellingen voor gespreksbeperking op te halen uit het netwerk.
3. Schakel de vakjes in naast de soorten oproepen die u wilt beperken.
4. Selecteer maar één uitgaande en één inkomende optie.
5. Klik als u klaar bent op **Toepassen**.
6. Typ uw beperkingswachtwoord in het dialoogvenster in en klik op **OK**.

#### Opmerking:

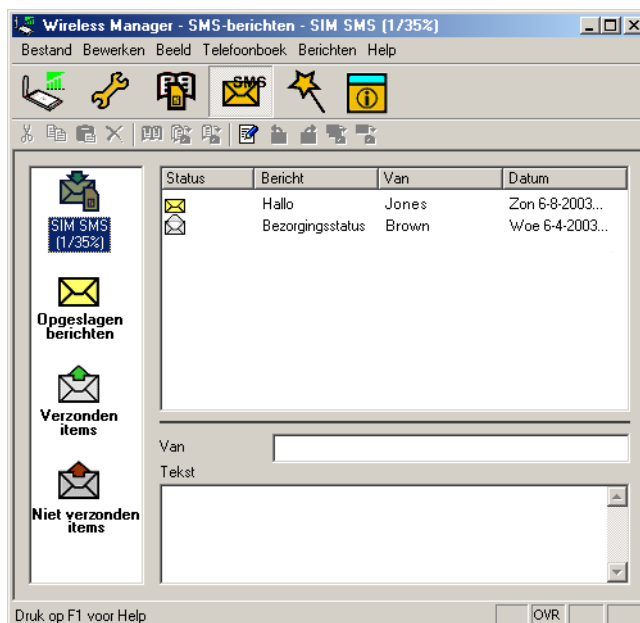
Gespreksbeperking voor dataoproepen is van toepassing op CSD- en HSCSD-dataoproepen. Er is geen vergelijkbare functie voor het beperken van GPRS-verbindingen.

# Het scherm SMS-berichten van Wireless Manager

In het venster Tekstberichten van Wireless Manager kunt u tekstberichten vanaf de GC75 naar andere mobiele apparatuur bekijken, opstellen, bewerken, opslaan, kopiëren, verwijderen, beantwoorden en doorsturen.

## Opmerking:

Als u de functie Bericht wilt gebruiken, moet u beschikken over een SMS-abonnement. Neem voor meer informatie contact op met de netwerkexploitant.



Het venster SMS-berichten is onderverdeeld in een linker- en een rechtergebied.


In het linker gebied worden de volgende mappen weergegeven: SIM SMS, Opgeslagen berichten, Verzonden items en Niet-verzonden items.

In het rechter gebied wordt de inhoud van de geselecteerde map weergegeven. In de bovenste helft van het rechterdeelvenster wordt een overzicht weergegeven van de ontvangen berichten, gesorteerd op datum. In de onderste helft van het rechterdeelvenster wordt de inhoud van een geselecteerd bericht weergegeven. Deze weergaven worden samen de **informatieweergave** genoemd.

De mappen en de mapnamen zijn statisch; u kunt deze niet wijzigen.



Klik op dit pictogram om de inhoud van het Postvak IN voor SIM weer te geven. Als Wireless Manager is geopend, worden nieuwe tekstberichten in het Postvak IN voor SIM automatisch doorgestuurd naar de pc. Door middel van een statusmarkering wordt aangeduid of een bericht gelezen of nog ongelezen is.

Als er een nieuwe SMS binnenkomt terwijl Wireless Manager is geopend, wordt in het statusvenster  weergegeven. Ook wordt het SMS-geluid afgespeeld, als u deze optie hebt ingeschakeld in het dialoogvenster **Instellingen**. Zie *Wireless Manager-voorkeuren* op pagina 15 voor meer informatie.



Als u een tekstbericht wilt bewaren, gebruikt u de menuopties Kopiëren of Verplaatsen om het bericht op te slaan in de map Opgeslagen berichten. Klik op het pictogram om de inhoud van de map Opgeslagen berichten te bekijken.



In deze map wordt een kopie opgeslagen van elk bericht dat u hebt verzonden. Klik op het pictogram om deze berichten weer te geven.



Als u klikt op dit pictogram, worden alle opgestelde berichten weergegeven die u niet hebt verzonden.

U kunt de opgeslagen tekstberichten in deze map bewerken. Als de GC75 is verbonden, kunt u de berichten ook verzenden. Tekstberichten die niet correct worden verzonden, worden eveneens hier opgeslagen. U kunt deze berichten op elk moment nogmaals verzenden.

Bij ieder nieuw tekstbericht dat via de SIM binnenkomt in het scherm Tekstberichten, wordt de status van het Postvak IN van SIM gecontroleerd. Als het Postvak IN van SIM vol is, wordt in het linkerdeelvenster het pictogram SIM vol weergegeven. Zie *Postvak IN van SIM is vol:* op pagina 37 voor meer informatie.

#### **Opmerking:**

Voor alle tekstberichten geldt dat de menuopties in het venster waaruit de GC75 wordt bediend, moeten worden geregistreerd op een netwerk. U kunt tekstberichten alleen **verzenden** als u beschikt over een GSM-signaal. Als dit signaal niet aanwezig is, is de knop uitgeschakeld (grijs).

### **Klasse 0-berichten**

Als u een Klasse 0-bericht ontvangt, wordt dit bericht in een dialoogvenster weergegeven dat u kunt opslaan of annuleren. Als u het bericht opslaat, wordt het opgeslagen in de map Opgeslagen berichten.

## **Functies van SMS Manager**

### **Een tekstbericht verzenden:**

1. Selecteer **Nieuw bericht aan...** in het menu Berichten of klik op
2. Het dialoogvenster **Nieuw bericht** wordt geopend.
3. Typ het nummer van de mobiele telefoon van de ontvanger in het veld **Aan:** of selecteer een nummer in het telefoonboek door te klikken op **Zoeken...**  
Als u een tekstbericht wilt verzenden naar meerdere telefoonnummers, houdt u de toets **Ctrl** ingedrukt terwijl u de nummers in het telefoonboek selecteert.
4. Typ uw bericht in het veld **Bericht:**.
5. Indien nodig kunt u klikken op **SMS-blokken berekenen** om te zien in hoeveel SMS-blokken uw bericht wordt verdeeld. U kunt ook **Statusrapport aanvragen** selecteren, zodat u een bevestiging ontvangt wanneer het tekstbericht op de plaats van bestemming is aangekomen (als deze service wordt ondersteund door uw netwerk).
6. Klik op **Verzenden** om een tekstbericht te verzenden of op **Annuleren** om het dialoogvenster te sluiten zonder het tekstbericht te verzenden.

### **Bericht bewerken:**

Tijdens het bewerken van een bericht kunt u de tekst knippen, kopiëren en plakken.

**Tekst verplaatsen:**

1. Selecteer de tekst die u wilt verplaatsen. De tekst kan uit een ander computerprogramma komen.
2. Selecteer **Knippen** in het menu Bewerken, of druk gelijktijdig op **Ctrl** en **X** op het toetsenbord.
3. Plaats de cursor op de positie waar u de tekst wilt invoegen en selecteer **Plakken** in het menu Bewerken, of druk gelijktijdig op **Ctrl** en **V** op het toetsenbord.

**Opmerking:**

Als u tekst wilt kopiëren, selecteert u **Kopiëren (Ctrl en C)** in het menu Bewerken in plaats van **Knippen (Ctrl en X)**.

**Tekstbericht beantwoorden:**

1. Selecteer de map waarin het bericht is opgeslagen.
2. Selecteer in het overzicht het bericht dat u wilt beantwoorden. De inhoud van het bericht wordt weergegeven in de informatieweergave.
3. Selecteer **Beantwoorden...** in het menu Berichten. Er wordt een dialoogvenster weergegeven. Het veld **Aan:** wordt automatisch ingevuld en het oorspronkelijke bericht wordt weergegeven in het veld **Bericht:**.
4. Indien nodig kunt u klikken op **SMS-blokken berekenen** om te zien in hoeveel SMS-blokken uw bericht wordt verdeeld. U kunt ook **Statusrapport aanvragen** selecteren, zodat u een bevestiging ontvangt wanneer het tekstbericht op de plaats van bestemming is aangekomen.
5. Typ uw antwoord en klik op **Verzenden**.

**Tekstbericht doorsturen:**

1. Selecteer de map waarin het bericht is opgeslagen.
2. Selecteer in het overzicht het bericht dat u wilt doorsturen. De inhoud van het bericht wordt weergegeven in de informatieweergave.
3. Selecteer **Doorsturen** in het menu Berichten of klik op het pictogram voor het doorsturen van berichten. Er wordt een dialoogvenster geopend.
4. Typ het telefoonnummer in het veld **Aan:** of klik op **Zoeken...** om een nummer uit een telefoonboek te selecteren.  
Als u een tekstbericht wilt verzenden naar meerdere telefoonnummers, houdt u de toets **Ctrl** ingedrukt terwijl u de nummers in het telefoonboek selecteert.
5. Indien nodig kunt u klikken op **SMS-blokken berekenen** om te zien in hoeveel SMS-blokken uw bericht wordt verdeeld. U kunt ook **Statusrapport aanvragen** selecteren, zodat u een bevestiging ontvangt wanneer het tekstbericht op de plaats van bestemming is aangekomen.
6. Klik op **Verzenden**.

**Een tekstbericht verwijderen:**

1. Selecteer de map waarin het bericht is opgeslagen.
2. Selecteer in het overzicht het bericht dat u wilt verwijderen. De inhoud van het bericht wordt weergegeven in de informatieweergave.
3. Selecteer **Verwijderen** in het menu Bewerken, of druk op de knop **Verwijderen** op het toetsenbord.
4. Er wordt een bevestigingsbericht weergegeven. Klik op **Ja** om het bericht te verwijderen.

**Opmerking:**

Als u alle berichten wilt verwijderen, klikt u op **Alles selecteren** in het menu Bewerken, voordat u **Verwijderen** selecteert.

## Mappen beheren:

### Tekstberichten sorteren:

1. Selecteer de map met de berichten die u wilt sorteren.
2. Klik op de kolomkop **Datum** om de tekstberichten in oplopende of aflopende volgorde te sorteren op datum.

### Tekstberichten verplaatsen:

1. Selecteer de map met de berichten die u wilt verplaatsen.
2. Selecteer het bericht in het overzicht. De inhoud van het bericht wordt weergegeven in de informatieweergave.
3. Klik op **Verplaatsen naar** in het menu **Berichten**. In een dialoogvenster wordt informatie over de voortgang van de update van de SMS-kaart weergegeven.
4. Het geselecteerde bericht wordt verplaatst.

#### Opmerking:

Als u alle berichten wilt verwijderen, klikt u op **Alles selecteren** in het menu Bewerken voordat u **Verplaatsen naar** selecteert.


### Tekstbericht kopiëren:

1. Selecteer de map met de berichten die u wilt kopiëren.
2. Selecteer het bericht in het overzicht. De inhoud van het bericht wordt weergegeven in de informatieweergave.
3. Klik op **Kopiëren naar** in het menu **Berichten**. In een dialoogvenster wordt informatie over de voortgang van de update van de SMS-kaart weergegeven.
4. Het geselecteerde bericht wordt gekopieerd.

#### Opmerking:

Als u alle berichten wilt kopiëren, klikt u op **Alles selecteren** in het menu Bewerken voordat u **Kopiëren naar** selecteert.

## Postvak IN van SIM is vol:

Wanneer door Wireless Manager wordt vastgesteld dat de SIM SMS vol is, wordt het pictogram  weergegeven in het statusvenster en in het venster SMS-berichten. U moet een aantal tekstberichten verplaatsen of verwijderen uit het Postvak IN van SIM om nieuwe tekstberichten te kunnen ontvangen via het netwerk. U kunt dit op de volgende manieren doen:

- Verplaats tekstberichten van de SIM SMS naar Opgeslagen berichten.
- Klik met de rechtermuisknop op een tekstbericht in de SIM SMS en selecteer Verwijderen.


# Het scherm Telefoonboek van Wireless Manager

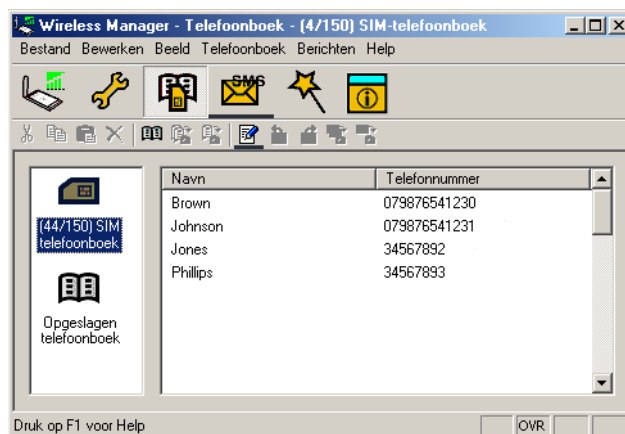
In het scherm Telefoonboek van Wireless Manager kunt u het SIM-telefoonboek van de GC75 ordenen.



## Het scherm Telefoonboek

Aangezien een SIM-telefoonboek gemakkelijk ongeordend kan raken, kunt u in het scherm Telefoonboek de vermeldingen in uw SIM-telefoonboek beheren.

U kunt nieuwe telefoonnummers toevoegen, bestaande nummers wijzigen en vermeldingen importeren en exporteren.

1. Klik op  om het scherm Telefoonboek weer te geven.




2. In het linkerdeelvenster worden de pictogrammen weergegeven van het SIM-telefoonboek  en het Opgeslagen telefoonboek . U kunt de vermeldingen in het telefoonboek beheren door vermeldingen naar het SIM-telefoonboek of het Opgeslagen telefoonboek te kopiëren.
3. Klik op het pictogram om de vermeldingen in het telefoonboek weer te geven in het rechterdeelvenster.

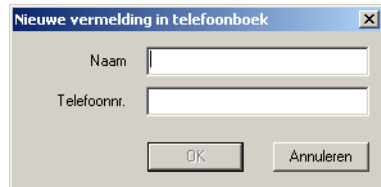
### Opmerking:

Deze informatie wordt alleen weergegeven als u de GC75 hebt geplaatst.

## Funcities van het telefoonboek

### Nieuw nummer toevoegen:

1. Selecteer **Nieuwe toevoegen** in het menu Telefoonboek, klik op  op de werkbalk, of druk op de toetsencombinatie **Ctrl** en **N**.
2. Het dialoogvenster **Nieuwe vermelding in telefoonboek** wordt geopend.



3. Typ de naam en het telefoonnummer.
4. Klik op **OK** om de vermelding op te slaan, of klik op **Annuleren** om het dialoogvenster te sluiten.

#### Opmerking:

De nummers in het telefoonboek mogen niet langer zijn dan 20 tekens (inclusief het teken +). De namen mogen niet langer zijn dan 18 alfanumerieke tekens.

De nieuwe vermeldingen worden toegevoegd op de eerstvolgende vrije plaats in de SIM-index.

### Nummer wijzigen:

1. Selecteer het nummer dat u wilt wijzigen.
2. Selecteer **Wijzigen...** in het menu Telefoonboek.
3. Het dialoogvenster **Vermelding in telefoonboek wijzigen** wordt geopend.
4. In de velden van het dialoogvenster worden de naam en het telefoonnummer van de huidige vermelding weergegeven.
5. Bewerk de gegevens.
6. Klik op **OK** om de vermelding op te slaan, of klik op **Annuleren** om het dialoogvenster te sluiten.  
Nadat de gewijzigde vermelding is opgenomen in het SIM-telefoonboek, worden de wijzigingen automatisch verzonden naar de SIM.

### Vermeldingen opzoeken:

1. Selecteer **Zoeken** in het menu Telefoonboek, of druk op de toetsencombinatie **Ctrl** en **F**.
2. Het dialoogvenster **Zoeken** wordt geopend. Typ in het veld **Zoeken naar** de naam of het nummer waarnaar u op zoek bent. De ingevoerde zoekterm mag zowel volledig als onvolledig zijn.
3. Klik op **Zoeken**. Er wordt door Wireless Manager gezocht in beide telefoonboeken. Als een overeenkomstige vermelding wordt gevonden, wordt deze weergegeven in het rechterdeelvenster. Klik op **Volgende zoeken** om nogmaals te zoeken.
4. Klik op **Sluiten** wanneer u klaar bent met zoeken.

### Vermelding kopiëren:

1. Selecteer een vermelding in het SIM-telefoonboek of in het Opgeslagen telefoonboek.
2. Selecteer **Kopiëren naar** in het menu Telefoonboek. Achter de optie **Kopiëren naar** wordt de naam weergegeven van het telefoonboek waarin u de vermelding niet hebt geselecteerd.
3. In het opgegeven telefoonboek wordt een dubbele vermelding opgenomen. De nieuwe vermelding wordt toegekend aan de eerstvolgende vrije plaats in het telefoonboek dat u hebt opgegeven als bestemming.


### Vermelding verplaatsen:

1. Selecteer een vermelding.
2. Selecteer **Verplaatsen naar** in het menu Telefoonboek. Achter de optie **Verplaatsen naar** wordt de naam weergegeven van het telefoonboek waarin u de vermelding hebt geselecteerd.
3. De vermelding wordt verwijderd uit het huidige telefoonboek en overgeplaatst naar het geselecteerde telefoonboek. De nieuwe vermelding wordt toegekend aan de eerstvolgende vrije plaats in het telefoonboek dat u hebt opgegeven als bestemming.

### Een vermelding of telefoonboek importeren:

1. Selecteer **Importeren...** in het menu Telefoonboek.



2. Selecteer het keuzerondje **Bestaand telefoonboek vervangen** of het keuzerondje **Samenvoegen met bestaand telefoonboek**.
3. Klik op  om het bestand op te zoeken dat u wilt importeren.

#### Opmerking:

Het bestand moet een tekstbestand zijn met door komma's gescheiden waarden (csv-indeling). Ongeldige regels of bestanden worden genegeerd.

4. Klik op **OK** in het dialoogvenster Bladeren. Het pad en de bestandsnaam worden weergegeven in het veld **Naam importbestand**.
5. Klik op **Importeren** om de importprocedure te voltooien.



### Een vermelding of telefoonboek exporteren:

1. Selecteer de vermeldingen die u wilt exporteren, of open het telefoonboek dat u wilt exporteren.
2. Selecteer **Exporteren...** in het menu Telefoonboek.



3. Selecteer **Alles** om het volledige telefoonboek te exporteren, of selecteer **Geselecteerde items** om de geselecteerde vermeldingen te exporteren.
4. Typ de naam van het bestand in het veld **Naam exportbestand**.
5. Klik op [...] en geef de locatie op waar u het bestand wilt opslaan.

#### Opmerking:

Het bestand wordt opgeslagen als tekstbestand met door komma's gescheiden waarden (csv-indeling).

6. Klik op **OK** in het dialoogvenster Bladeren. Het pad en de bestandsnaam worden weergegeven in het veld **Naam exportbestand**.
7. Klik op **Exporteren...** om de procedure te voltooien.

### Een nummer verwijderen

1. Selecteer het nummer dat u wilt verwijderen.
2. Selecteer **Verwijderen** in het menu Bewerken.
3. Er wordt een bevestigingsbericht weergegeven. Klik op **Ja** om het nummer te verwijderen.

#### Opmerking:

Als u alle nummer wilt verwijderen, selecteert u **Alles selecteren** in het menu Bewerken voordat u klikt op **Verwijderen**.


### Een nieuw SMS-bericht verzenden:


1. Selecteer een vermelding in het telefoonboek.
2. Selecteer **Nieuw bericht aan...** in het menu Berichten.
3. Het dialoogvenster Nieuw tekstbericht wordt geopend. Het adres is vooraf ingevuld met de gegevens van de vermelding die u hebt geselecteerd.

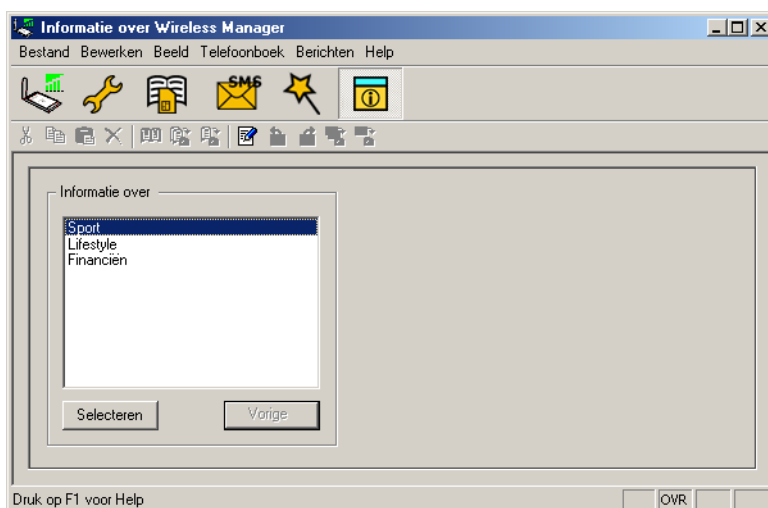
# On line services van Wireless Manager

On line services is een door netwerkexploitanten aangeboden aangepaste service. Voor deze service is een netwerkverbinding of abonnement vereist. Het venster van On line services biedt een mechanisme waarmee toepassingen op de SIM-kaart kunnen samenwerken en functioneren met de GC75. De volgende services worden gewoonlijk aangeboden door netwerkexploitanten:

- sportuitslagen;
- nieuws;
- financiële gegevens;
- horoscopen;
- interactieve tekstspelberichten.

On line services worden door de netwerkexploitant op uw SIM-kaart geplaatst. Wireless Manager detecteert of deze service op de SIM-kaart voorkomen en geeft het pictogram  weer als dit het geval is.

- Klik op  om het venster On line services te openen. U kunt het venster On line services ook weergegeven door de optie te selecteren in het menu Beeld.



In het venster wordt een menu weergegeven van de on line services die door de netwerkexploitant worden aangeboden.

Klik op de gewenste categorie en klik op **Selecteren**.

Soms worden meer gedetailleerde opties weergegeven. Selecteer indien nodig de gewenste optie en klik op **Selecteren**.

Het antwoord kan verschillende vormen aannemen, afhankelijk van de netwerkexploitant. Nieuwsberichten kunnen bijvoorbeeld als SMS-berichten worden verzonden, die in het Postvak IN voor SMS worden bezorgd.

De menu's van On line services worden soms gebruikt om een lijst van op spraak gebaseerde services zoals inlichtingen over telefoonnummers te bieden. Als u een van deze services selecteert, wordt er geen verbinding tot stand gebracht want de CG75 ondersteunt geen spraakoproepen.




**Opmerking:**

Neem contact op met uw netwerkexploitant voor meer informatie over de services die beschikbaar zijn voor uw account.

# Problemen oplossen

In dit hoofdstuk komen een aantal problemen aan de orde die zich kunnen voordoen tijdens gebruik van de GC75. Voor het oplossen van sommige problemen zult u contact moeten opnemen met uw serviceprovider, maar de meeste problemen kunt u eenvoudig zelf oplossen.

## Fouten in het Wireless Manager-pictogram

 ..... wordt weergegeven op de taakbalk	Geeft aan dat de radio is uitgeschakeld. Klik met de rechtermuisknop op CMI, selecteer <b>Radio-instellingen</b> in het submenu en selecteer <b>Aan</b> .
..... wordt weergegeven op de taakbalk	Geeft aan dat de GC75 geen netwerk kan vinden. Er is geen netwerk binnen het ontvangstbereik of het ontvangen signaal is te zwak. Ga naar een andere plek waar het signaal sterker is.
 Er wordt wel een signaal ontvangen, maar u kunt geen verbinding maken met het GPRS-netwerk	Geeft aan dat er een GSM-netwerk is, maar dat er geen GPRS-service beschikbaar is. Mogelijk oorzaken zijn: er is geen GPRS-service in het gebied; u probeert te roamen op een netwerk waarvoor geen GPRS-roaming-overeenkomst bestaat, of er is sprake van een tijdelijke netwerkfout. Neem voor meer informatie contact op met uw netwerkexploitant.
---  wordt weergegeven op de taakbalk	GC75 is niet aanwezig. Plaats de kaart in de computer.

## Softwarefouten

<b>Grijze menuopties in de software-toepassingen</b>	Met grijze tekst wordt een functie aangegeven die tijdelijk niet kan worden gekozen, bijvoorbeeld omdat de functie niet in uw abonnement is opgenomen of omdat een bepaalde instelling ontbreekt.
--	---

## Foutberichten

### Algemene fouten

<b>Modem reageert niet.... Fout</b>	Controleer of de radio is ingeschakeld.
<b>Dial-Up mislukt</b>	Probeer opnieuw verbinding te maken.

## SIM-kaartfouten

<b>Onjuiste PIN/ Onjuiste PIN2</b>	U hebt een onjuiste PIN- of PIN2-code ingevoerd. Voer de juiste PIN- of PIN2-code in en klik op <b>OK</b> . Zie <i>SIM-vergrendeling</i> op pagina 29 voor meer informatie.
<b>Codes komen niet overeen</b>	Als u een beveiligingscode wilt wijzigen (bijvoorbeeld uw PIN-code), dient u de nieuwe code te bevestigen door deze opnieuw in te voeren. Deze fout treedt op wanneer twee codes die u hebt ingevoerd, niet overeenkomen. Zie <i>Telefoonvergrendeling</i> op pagina 28 voor meer informatie.
<b>PIN geblokkeerd/ PIN2 geblokkeerd</b>	U hebt drie keer achtereen een onjuiste PIN- of PIN2-code ingevoerd. Zie <i>SIM-vergrendeling</i> op pagina 29 voor opheffing van de blokkering.
<b>PUK geblokkeerd. Neem contact op met exploitant</b>	U hebt tien keer achtereen een onjuiste persoonlijke code voor het opheffen van blokkeringen (PUK-code) ingevoerd. Neem contact op met uw netwerkexploitant of serviceprovider.

## Foutcodes

### Windows® 98

<b>Fout 619: De verbinding met de poort is tijdens het inbellen verbroken</b>	Tijdens het maken van de verbinding is een ISDN-modus (V110 of V120) geselecteerd, maar de modus wordt niet ondersteund door het netwerk. Selecteer bij het maken van de verbinding in de <b>wizard Verbinding</b> de modus Analooq.
<b>Fout 629: Het externe apparaat heeft tijdens het inbellen de verbinding met de poort verbroken</b>	In de telefooninstellingen is het kiezen ingesteld op Puls. Wijzig deze instelling naar Toon.  Controleer de inbelinstellingen voor de huidige locatie (in <b>Configuratiescherm</b> → <b>Telefoon- en modemopties</b> → <b>Kiesregels</b> → <b>Locatie</b> → <b>Bewerken</b> ) en wijzig de instelling <b>Verbinden via</b> naar Toon (of zo nodig naar Puls). Maak vervolgens een nieuwe locatie met de naam <b>GC75 Anywhere</b> en stel het kiezen in op Toon. De locatie <b>GC75 Anywhere</b> moet vervolgens altijd worden gebruikt wanneer u de GC75 gebruikt.
<b>Fout 630: De verbinding met de poort is tijdens het inbellen verbroken als gevolg van een hardwarefout</b>	Er is al een inbelverbinding tot stand gebracht. Sluit de inbelverbinding en probeer het opnieuw.

<b>Fout 645: Interne verificatiefout tijdens het inbellen</b>	Onjuiste APN of CID geselecteerd voor het netwerk. Pas de inbelverbinding aan. Zie <i>Een verbinding maken</i> op pagina 21 voor meer informatie. Controleer of het APN-bestand de naam bevat van het toegangspunt dat wordt gebruikt uw netwerkexploitant. De inbelwizard hoort dit automatisch te doen. Neem bij problemen contact op met uw netwerkexploitant.
<b>Fout 650: De server voor externe verbindingen reageert niet tijdens het inbellen</b>	Onjuiste gebruikers-id en/of onjuist wachtwoord. Voer de juiste gegevens in.
<b>Fout 720: Er zijn geen PPP-controleprotocols geconfigureerd tijdens het inbellen</b>	De service wordt niet ondersteund door de SIM-kaart. Dit wordt meestal weergegeven wanneer u probeert verbinding te maken met GPRS-internet. Neem contact op met uw serviceprovider om toegang via GPRS-internet in te stellen op de SIM-kaart.

## Windows® 2000

<b>Fout 619: De verbinding met de poort is tijdens het inbellen verbroken</b>	Tijdens het maken van de verbinding is een ISDN-modus (V110 of V120) geselecteerd, maar de modus wordt niet ondersteund door het netwerk. Selecteer bij het maken van de verbinding in de <b>wizard Verbinding</b> de modus Analooq.
<b>Fout 691: Toegang geweigerd, gebruikersnaam en wachtwoord onjuist op het domein tijdens het inbellen</b>	De ingevoerde domeinnaam is onjuist. Typ de juiste domeinnaam, of verwijder de naam als deze niet wordt gebruikt.
<b>Fout 718: De kaart kon het nummer niet kiezen tijdens het inbellen</b>	Deze fout geeft aan dat een PPP-conversie is gestart, maar werd afgebroken omdat de externe server niet binnen de gebruikelijke tijd reageerde. Dit kan worden veroorzaakt door een slechte verbindingskwaliteit of door een probleem met de server (ISP). Deze fout kan optreden wanneer uw modem verbinding heeft gemaakt met de ISP en vervolgens een gebruikersnaam en wachtwoord heeft verzonden, maar geen antwoord heeft ontvangen van de server. Wacht enkele minuten en probeer het opnieuw.

<b>Fout 734:</b> <b>Het besturingsprotocol voor de PPP-verbinding is beëindigd tijdens het inbellen.</b>	De APN-vermelding is onjuist, het signaal is zwak, of de verbinding is verbroken tijdens het inbellen. Neem bij problemen contact op met uw netwerkexploitant en controleer het APN.
<b>Fout 678:</b> <b>De gekozen computer reageert niet tijdens het inbellen.</b>	De service wordt niet ondersteund door de SIM-kaart (doorgaans CSD), of de computer reageert niet. Controleer zo nodig samen met uw serviceprovider de SIM-instellingen. Controleer of de gekozen server correct functioneert. Als u niet weet welke snelheid u op het tabblad <b>Snelheid</b> moet kiezen, begint u met 9600 en controleert u of dit werkt. Als uw verbinding eenmaal tot stand is gebracht in de analoge verbindingsmodus, kunt u proberen of er snellere verbindingen mogelijk zijn door de V110/V120-instellingen te controleren. V110/V120 is ook sneller dan een analoge verbinding. Als u op reis bent, moet u mogelijk deze procedure herhalen om de instellingen aan te passen aan de mogelijkheden van de plaatselijke netwerkexploitant.
<b>Kan geen verbinding maken of de activering lukt niet. Neem contact op met uw serviceprovider.</b>	Er zijn geen speciale redenen voor deze fout. Wacht enkele minuten en probeer het opnieuw. Als dit probleem zich blijft voordoen, moet u uw verbindinginstellingen controleren of contact opnemen met uw serviceprovider voor ondersteuning.
<b>Kan geen verbinding maken. Ongeldige APN. Controleer de PN en voer deze opnieuw in.</b>	De APN-vermelding is onjuist, het signaal is zwak, of de verbinding is verbroken tijdens het inbellen. Neem bij problemen contact op met uw netwerkexploitant en controleer het APN.
<b>Kan geen verbinding maken. Ongeldige gebruikersnaam of ongeldig wachtwoord. Controleer en voer uw gebruikersnaam en/of wachtwoord in uw verbindingsprofiel in.</b>	Wijzig uw verbindinginstellingen met de wizard <i>Verbinding</i> . Ga naar het venster <i>Gebruikers-id</i> en voer de gebruikersnaam en het wachtwoord die door uw serviceprovider zijn verstrekt opnieuw in. Laat deze velden leeg als u geen gebruikersnaam of wachtwoord hebt gekregen. Neem contact op met uw serviceprovider als de problemen zich blijven voordoen.
<b>Kan geen verbinding maken. Ongeldig profiel. Controleer de gegevens in uw profiel en voer deze opnieuw in. Probeer daarna opnieuw verbinding te maken. Als het probleem zich blijft voordoen, moet u contact opnemen met uw serviceprovider.</b>	U wordt niet door uw serviceprovider herkend. Controleer de instelling die u hebt ingevoerd voor het maken van een verbinding. Als het probleem zich blijft voordoen, moet u contact opnemen met uw serviceprovider en controleren of GPRS-internet is ingeschakeld in uw abonnement. Daarna moet u verbinding kunnen maken.
<b>Netwerkverbinding verbroken.</b>	De netwerkverbinding is verbroken. Wacht enkele minuten en probeer het opnieuw. Als het probleem zich blijft voordoen, moet u contact opnemen met uw serviceprovider.

<b>Kan geen verbinding maken. Tijdelijk netwerkprobleem. Probeer het opnieuw. Als het probleem zich blijft voordoen, moet u contact opnemen met uw serviceprovider.</b>	Deze fout geeft aan dat een PPP-conversie is gestart, maar werd afgebroken omdat de externe server niet binnen de gebruikelijke tijd reageerde. Dit kan worden veroorzaakt door een slechte verbindingskwaliteit of door een probleem met de server (ISP). Deze fout kan optreden wanneer uw modem verbinding heeft gemaakt met de ISP en vervolgens een gebruikersnaam en wachtwoord heeft verzonden, maar geen antwoord heeft ontvangen van de server. Wacht enkele minuten en probeer het opnieuw.
<b>Kan geen verbinding maken. Geen toegangsrechten voor het netwerk. Neem contact op met uw serviceprovider.</b>	Volgens uw serviceprovider hebt u geen toegangsrechten voor het netwerk. Controleer de instelling die u hebt ingevoerd voor het maken van een verbinding. Als het probleem zich blijft voordoen, moet u contact opnemen met uw serviceprovider en uw abonnement controleren.
<b>Kan geen verbinding maken. SIM is ongeldig voor GPRS-service. Neem contact op met uw serviceprovider.</b>	Neem contact op met uw serviceprovider en vraag om activering van het GPRS-internetabonnement voor uw SIM.
<b>Kan geen verbinding maken. Toegang tot netwerk niet toegestaan. Neem contact op met uw serviceprovider.</b>	Uw serviceprovider geeft u geen toegang tot het netwerk. Controleer de instelling die u hebt ingevoerd voor het maken van een verbinding. Als het probleem zich blijft voordoen, moet u contact opnemen met uw serviceprovider en uw abonnement controleren.
<b>Kan geen verbinding maken. Roaming niet toegestaan. Neem contact op met uw serviceprovider.</b>	Neem contact op met uw serviceprovider om roaming te activeren.
<b>Kan geen verbinding maken. Probeer het opnieuw. Als het probleem zich blijft voordoen, moet u contact opnemen met uw serviceprovider.</b>	U kunt geen verbinding met het netwerk maken. Wacht enkele minuten en probeer het opnieuw. Als het probleem zich blijft voordoen, moet u contact opnemen met uw serviceprovider.
<b>Kan geen verbinding maken. Service niet ondersteund. Probeer het opnieuw. Als het probleem zich blijft voordoen, moet u contact opnemen met uw serviceprovider.</b>	Uw serviceprovider geeft u geen toegang tot het netwerk. Neem contact op met uw serviceprovider en vraag om activering van het GPRS-internetabonnement voor uw SIM.
<b>Kan geen verbinding maken. Netwerkprobleem. Probeer het opnieuw. Als het probleem zich blijft voordoen, moet u contact opnemen met uw serviceprovider.</b>	U kunt geen verbinding met het netwerk maken. Wacht enkele minuten en probeer het opnieuw. Als het probleem zich blijft voordoen, moet u contact opnemen met uw serviceprovider.



# Aanvullende informatie

## Sony Ericsson-website voor ondersteuning

Op **www.sonyericsson.com** vindt u met een paar klikken Help-informatie en tips. Deze supportsite geeft toegang tot:

- de meeste recente software-updates;
- tips voor efficiënt gebruik van de GC75;
- functierichtlijnen;
- aanvullende Help-informatie.

## Richtlijnen voor een veilig en efficiënt gebruik

Lees deze informatie voordat u de GC75 in gebruik neemt.

### Aanbevelingen

- ga altijd voorzichtig met het product om en bewaar deze op een schone en stofvrije plaats;
- stel het product niet bloot aan vloeistoffen, vocht of damp;
- stel het product niet bloot aan extreem hoge of lage temperaturen;
- breng het product niet in contact met open vuur of brandende tabakswaaren;
- laat het product niet vallen, gooi er niet mee en probeer deze niet te verbuigen;
- beschilder het product niet;
- gebruik het product niet in de buurt van medische apparatuur zonder daarvoor toestemming te vragen;
- gebruik het product niet in of in de nabijheid van een vliegtuig of in gebieden waar u wordt geadviseerd tweezijdige radioverbindingen uit te schakelen;
- gebruik het product niet in een gebied met mogelijk explosieve gassen;
- plaats het product niet in het gebied boven de airbag van uw auto en installeer hier ook geen draadloze apparatuur;
- probeer het product niet uit elkaar te halen. Onderhoud dient uitsluitend te worden uitgevoerd door erkend personeel van Sony Ericsson.

### Antenne

Gebruik uitsluitend een originele Sony Ericsson-antenne die specifiek voor uw GC75 is ontworpen. Het gebruik van niet-geautoriseerde of aangepaste antennes kan leiden tot schade aan de GC75 en kan een overtreding van de regelgeving betekenen, waardoor de prestaties afnemen en SAR-niveaus boven de aanbevolen limieten komen (zie hieronder).

## **Efficiënt gebruik**

Bedek de antenne niet tijdens het gebruik, omdat dit de kwaliteit van verbindingen beïnvloedt. Ook kan de GC75 hierdoor meer stroom nodig hebben dan gewoonlijk, waardoor de spreek- en standby-periodes worden verkort.

## **Blootstelling aan radiofrequentie (RF) en SAR**

De pc-kaart is een radiozender en ontvanger met een laag stroomverbruik (een transceiver). Wanneer de kaart is ingeschakeld, stoot deze kleine hoeveelheden RF-energie uit (ook wel radiogolven of radiofrequentievelden genoemd).

Wereldwijd zijn op regeringsniveau afspraken gemaakt over internationale veiligheidsrichtlijnen, ontwikkeld door wetenschappelijke instellingen zoals de ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection) en IEEE (The Institute of Electrical and Electronics Engineers Inc.) op basis van periodieke en grondige evaluaties van wetenschappelijk onderzoek. In deze richtlijnen is vastgelegd welk niveau van blootstelling aan radiogolven in het algemeen is toegestaan. Bij het bepalen van de toegestane niveaus is rekening gehouden met een veiligheidsmarge om de veiligheid van alle personen te garanderen, ongeacht leeftijd of gezondheidstoestand, en om eventuele metingsverschillen te compenseren.

SAR (Specific Absorption Rate) is de maateenheid waarmee de hoeveelheid door het lichaam geabsorbeerde RF-energie tijdens het gebruik van een transceiver wordt gemeten. De SAR-waarde wordt bepaald op basis van energieniveaus in een laboratoriumomgeving, maar het feitelijke SAR-niveau tijdens het gebruik kan veel lager liggen. De transceiver is namelijk zo ontworpen dat er zo weinig mogelijk stroom wordt gebruikt om contact te maken met het netwerk.

Variaties in SAR onder de richtlijnen voor RF-energie betekenen niet dat er variaties in de veiligheid zijn. Hoewel verschillende mobiele telefoons verschillende SAR-niveaus kunnen hebben, voldoen alle Sony Ericsson pc-kaarten aan de voorschriften voor uitstoot van RF-energie.

Voordat een pc-kaart op de markt wordt gebracht, moet deze worden getest en gecertificeerd volgens de FCC om te kunnen garanderen dat de door de overheid bepaalde veiligheidslimiet voor blootstelling aan RF-energie niet wordt overschreden. De testprocedures worden uitgevoerd op posities en locaties die voldoen aan de eisen van de FCC voor elk model. Deze pc-kaart is getest en voldoet aan de FCC-richtlijnen voor blootstelling aan RF-energie voor vast en mobiel gebruik wanneer de pc-kaart wordt geïnstalleerd in een PCMCIA-kaartsleuf van een standaard-laptop-pc met de oorspronkelijke antenne.

Sony Ericsson heeft de SAR-niveaus bij gebruik van de pc-kaart in draagbare apparaten of na wijzigingen aan het oorspronkelijke product niet getest en staat niet garant voor eventuele gevolgen hiervan.

Meer informatie over blootstelling aan RF-energie en SAR vindt u op: [www.sonyericsson.com](http://www.sonyericsson.com).

## **Persoonlijke medische apparatuur**

GC75-kaarten kunnen invloed hebben op de werking van pacemakers en andere geïmplanteerde apparatuur. Als er een afstand van minimaal 15 cm tussen de GC75 en de pacemaker wordt aangehouden, is de kans op interferentie beperkt. Als u reden hebt om te vermoeden dat er interferentie optreedt, moet u de GC75 onmiddellijk uitschakelen. Neem voor meer informatie contact op met uw cardioloog.

Neem voor andere medische apparatuur contact op met de fabrikant van het product voor informatie over mogelijke gevolgen.

## Kinderen

LAAT KINDEREN NIET MET DE GC75 OF DE ANTENNE SPELEN. ZIJ KUNNEN BIJ ZICHZELF OF ANDEREN LETSEL VEROORZAKEN, OF DE GC75 OF ANTENNE BESCHADIGEN. DE GC75 KAN KLEINE ONDERDELEN BEVATTEN DIE LOS KUNNEN RAKEN EN VERSTIKKINGSGEVAAR MET ZICH KUNNEN MEEBRENGEN.

## Het product weggooien

U mag de GC75 nooit met het huisvuil weggooien. Houd u aan de plaatselijke regelgeving voor het weggooien van elektrische apparaten.

## Noodoproepen

GC75-kaarten die door Sony Ericsson worden gefabriceerd, ondersteunen geen spraakoproepen, waardoor het gebruik ervan voor alarmeringsdoeleinden zoals medische noodoproepen niet mogelijk is.

## Een SIM-kaart plaatsen en verwijderen: voorschriften ter voorkoming van statische elektriciteit

Raak de connectors van de SIM-kaart niet aan. Als voorzorgsmaatregel dient u ervoor te zorgen dat u de GC75 al in uw hand hebt voordat u de SIM-kaart plaatst of verwijdt.

## Technische specificaties

<b>Productnaam</b>	GC75
<b>Systeem</b>	E-GSM 900 GSM 1800 GSM 1900
<b>Ondersteunde services</b>	CSD, HSCSD, GPRS, SMS, Fax Spraakservices worden niet ondersteund
<b>SIM-kaart</b>	Kleine insteekkaart SIM-vergrendeling wordt ondersteund Standaard (niet voor GPRS geschikte) en voor GPRS geschikte SIM's worden ondersteund
<b>Typenummer</b>	6130201-BV

## Omschrijving buitenkant

<b>Grootte</b>	Cardbus pc-kaart Type II, 16 bits 85,6 mm lang x 54,0 mm breed x 5,0 mm dik
<b>Gewicht</b>	38g inclusief antenne, exclusief SIM-kaart
<b>Batterij</b>	Aangesloten op de pc-kaartsleuf; gebruikt laptopbatterij
<b>Antenne</b>	50 ohm interface; antenne meegeleverd

## Omgevingstemperaturen

In gebruik	-10 tot 55°C
Bij opslag	-20 tot 65°C

## Elektrische kenmerken

Ondersteunde voltages	3,3V $\pm$ 10%
Nominaal gebruiksvoltage	3,3V
Standby-stroom	4.2mA
Standby-stroomverbruik (geen actieve PDP-context)	13,86mW
Stroom indien niet in gebruik (9/2 MPP) (PDP-context actief)	5,0 mA/7,6 mA
Stroom indien niet in gebruik (9/2 multiframe)	16,5 mW/25 mW
Maximale stroom	800mA
Maximaal stroomverbruik	2 W

## Ondersteuning besturingssystemen

Ondersteunde besturingssystemen	Microsoft Windows® 98 (Tweede editie) Microsoft Windows® ME Microsoft Windows® 2000 (SP4) Microsoft Windows® XP
Minimale pc-vereisten	Door Microsoft voor de gebruikte Windows®-versie aanbevolen processor 30 MB vrije schijfruimte

## Stroomverbruik

Stroomverbruik	<b>Standby</b> Ingeschakeld, maar niet in gesprek en niet aangesloten op GPRS. Stroomverbruik < 5 mA  <b>Niet actief</b> Aangesloten op het internet via GPRS, in een 'altijd verbonden' staat zonder gegevensstroom Stroomverbruik < 8 mA  <b>Tijdens uitzenden (max.)</b> Maximale stroomoutput, GSM900 Stroomverbruik 800 mA
----------------	--

## GSM-prestaties en technische kenmerken

Afmetingen	GSM 900/ E-GSM 900	GSM 1800	GSM 1900
<b>Frequentiebereik</b>	TX: 880 – 914 MHz RX: 925 – 959 MHz	TX: 1710 – 1785 MHz RX: 1805 – 1880 MHz	TX: 1850 – 1910 MHz RX: 1930 – 1990 MHz
<b>Kanaalbreedte</b>	200 kHz	200 kHz	200 kHz
<b>Aantal kanalen</b>	175 dragers * 8 (TDMA)	374 dragers * 8 (TDMA)	299 dragers * 8 (TDMA)
<b>Modulatie</b>	GMSK	GMSK	GMSK
<b>Nauwkeurigheid TX-fase</b>	5 graden (RMS) 20 graden (Piek)	5 graden (RMS) 20 graden (Piek)	5 graden (RMS) 20 graden (Piek)
<b>Duplex spacing</b>	45 MHz	95 MHz	80 MHz
<b>Frequentie- stabiliteit</b>	0,1 ppm	0,1 ppm	0,1 ppm
<b>RF-stroomoutput zender</b>	33 dBm Klasse 4 2 W piek	30 dBm Klasse 1 1 W piek	30 dBm Klasse 1 1 W piek
<b>Outputimpedantie zender</b>	50Ω	50Ω	50Ω
<b>Valse emissie zender</b>	Volgens GSM-specificatie	Volgens GSM-specificatie	Volgens GSM-specificatie
<b>RF-niveau ontvanger</b>	-102 dBm	-102 dBm	-102 dBm
<b>RX aantal bitfouten ontvanger</b>	<= 10 <sup>-4</sup> (Statisch k.) <= 3% (EQ50 k)	<= 10 <sup>-4</sup> (Statisch k.) <= 3% (EQ50 k)	<= 10 <sup>-4</sup> (Statisch k.) <= 3% (EQ50 k)

## Ondersteunde GSM-functies

<b>SIM-vergrendeling mobiele apparatuur</b>	Ja
<b>SIM-applicatiepakket</b>	Klasse 2 zonder gesprekscontrole.
<b>Spraakcodering</b>	Niet van toepassing (de GC75 ondersteunt geen spraakdiensten)

## Technische gegevens CSD

<b>Standaarden</b>	Industriestandaard voor AT-opdrachten ETSI 07.05, 07.07 en 07.10, V.25ter-opdrachtset wordt ondersteund
<b>Gegevenssnelheden CSD</b>	9,6 kbps of 14,4 kbps afhankelijk van het GSM-netwerk
<b>Compressie</b>	MNP5 (verhoogt gegevenssnelheid maximaal 2x afhankelijk van het gegevenstype) V.42bis (verhoogt gegevenssnelheid maximaal 4x afhankelijk van het gegevenstype) GSM-netwerkondersteuning is vereist voor compressie
<b>Foutcorrectie</b>	End-to-end MNP2 en LAPM (V.42) RLP GSM-netwerkondersteuning vereist
<b>GSM/ISDN</b>	Volgens V.110 en V.120

## Maximale gegevenssnelheden HSCSD (kbps)

		9,6 kbps per tijdslot	14,4 kbps per tijdslot
<b>4 + 1</b>	<b>RX</b>	38,4	57,6
	<b>TX</b>	9,6	14,4
<b>3 + 2</b>	<b>RX</b>	28,8	43,2
	<b>TX</b>	19,2	28,8

De opgegeven snelheden zijn maximale waarden. Sony Ericsson kan de snelheid van uw netwerk niet garanderen.

## Technische gegevens GPRS

<b>GPRS-specificatie SMG</b>	SMG31bis
<b>Gegevenssnelheden</b>	Multislot klasse 10 wordt ondersteund (zie de onderstaande tabel). Coderingsschema's: CS-1, CS-2, CS-3 en CS-4
<b>Werkingsmodus</b>	Klasse B (maakt gelijktijdig verbinding met GSM en GPRS; gegevensverbinding wordt tot stand gebracht met CS (CSD/HSCSD) of GPRS). De gebruiker kan de modi CSD, HSCSD of GPRS selecteren via de configuraties voor inbelnetwerkverbindingen in Windows®
<b>R-referentiepunt</b>	Fysieke laag: RS232 virtuele COM-poort Verificatiemechanismen PAP en CHAP worden ondersteund
<b>IP-verbindingen</b>	PDP-type IP wordt ondersteund IPv4, beëindigd in Windows® DUN

<b>SMS via GPRS</b>	Mobiele origine en mobiel beëindigd
<b>QoS</b>	Ondersteuning voor de 4 klassen, gegevens moeten worden bevestigd
<b>PDP-context</b>	Maximaal 10 PDP-contextbeschrijvingen zijn opgeslagen in Wireless Manager. PDP-contextbeschrijving bewerkt via meegeleverde wizard of - AT-opdracht. Simultane PDP-contexten worden niet ondersteund Door netwerk geïnitieerde activering van PDP-context
<b>SIM</b>	Ondersteuning voor zowel GPRS- als voor niet GPRS-geschikte SIM's
<b>Compressie</b>	Compressie van TCP/IP-headers V42bis Ondersteuning ook vereist voor GSM-netwerk
<b>GPRS-versleuteling</b>	GEA1 Ondersteuning ook vereist voor GSM-netwerk
<b>GPRS-frequentiewisseling</b>	Ondersteund
<b>IP-toewijzing GPRS</b>	Dynamisch Statisch

#### Maximale gegevenssnelheden GPRS

		<b>CS-1 9,05 kbps</b>	<b>CS-2 13,4 kbps</b>	<b>CS-3 15,6 kbps</b>	<b>CS-4 21,4 kbps</b>
<b>4 + 1</b>	<b>RX</b>	36,2	53,6	62,4	85,6
	<b>TX</b>	9,05	13,4	15,6	21,4
<b>3 + 2</b>	<b>RX</b>	27,15	40,2	46,8	64,2
	<b>TX</b>	18,1	26,8	31,2	42,8

Bereikte snelheid afhankelijk van coderingsschema dat door het GSM-netwerk wordt ondersteund. De opgegeven snelheden zijn maximale waarden. Sony Ericsson kan de snelheid van uw netwerk niet garanderen.

#### Technische gegevens SMS

<b>Aaneengeschakelde SMS</b>	Ja.
<b>Lokale informatieberichten (SMS)</b>	Ondersteund in Wireless Manager en door AT-opdrachten (exclusief lokale informatie-id)
<b>Directe weergave van SMS</b>	Ondersteund in Wireless Manager en door AT-opdrachten.
<b>SMS-interface</b>	Meegeleverde eindgebruikerstoepassing

## Software-upgrade

### Software-upgrade voor de pc-kaart

Via een beveiligde download van het internet (Sony Ericsson Update Service) of via een van de Sony Ericsson Service Points.

## Technische gegevens van de fax

<b>Computergroepen</b>	Klasse 2, groep 3 en 4
<b>Snelheid</b>	9,6 kbps
<b>Gecontroleerde toepassingen</b>	Microsoft Fax (Windows 2000 en XP; moeten mogelijk worden geïnstalleerd), Symantec® en Winfax® PRO 10® (niet meegeleverd).

## Stroomoutput radio

GSM900	Klasse 4	2 W
GSM1800	Klasse 1	1 W
GSM1900	Klasse 1	1 W

## Ondersteunde talen

### Quick Start-handleiding PC-software Gebruikershandleiding (PDF)

Engels (EN)  
Deens (DA)  
Nederlands (NL)  
Fins (FI)  
Frans (FR)  
Duits (DE)  
Grieks (GR)  
Hongaars (HU)  
Italiaans (IT)  
Noors (NO)  
Russisch (RU)  
Spaans (ES)  
Zweeds (SV)  
Pools (PL)  
Portugees (PT)  
Braziliaans Portugees (BPT)  
Thais (TH)  
Turks (TR)  
Traditioneel Chinees (ZT)  
Vereenvoudigd Chinees (ZS)

### AT Commands Manual

Engels



## Licentieovereenkomst

### Licentiegebruik

Elke vorm van gebruik van de ingesloten compact disk, diskette of enig ander medium, inclusief bijgewerkte versies hiervan ("de Software"), dient te geschieden in overeenstemming met de hieronder vermelde licentiebepalingen. Door het verzegelde Softwarepakket te openen en/of de Software te gebruiken, geeft u aan akkoord te gaan met de onderstaande bepalingen. Deze bepalingen zijn bindend en scheppen een wettelijke verplichting (de "Licentieovereenkomst") tussen u (de "Licentiehouder") en Sony Ericsson Mobile Communications AB (de "Leverancier").

De overeenkomstig deze bepaling gelicentieerde Software mag worden geleverd in één onafscheidbaar pakket waarin ook andere softwareprogramma's dan de onderhavige Software zijn opgenomen (gebundeld met andere software). Uit veiligheidsoverwegingen mag u op geen enkele wijze gebruikmaken van de overige softwareprogramma's voordat u kennis hebt genomen van de specifieke licentievoorwaarden voor die bepaalde software.

### Licentiegebruik

Hierbij wordt u het niet-overdraagbare, niet-exclusieve recht verleend de Software te gebruiken ("Licentiegebruik").

U mag (a) deze Software uitsluitend gebruiken op één computer tegelijk; (b) de Software fysiek overbrengen van de ene naar de andere computer, mits u de Software slechts op één computer tegelijk gebruikt en u alle kopieën van de Software verwijdert van de computer waarvan u de Software hebt gekopieerd en/of waarop de software oorspronkelijk werd gebruikt; (c) indien nodig, kopieën van de Software vervaardigen, maar uitsluitend voor back-updoeleinden. De auteursrecht aanduiding dient altijd te worden overgenomen en te worden vermeld op het etiket van iedere reservekopie.

Conform de EC-richtlijn van 14 mei 1991 met betrekking tot de wettelijke bescherming van computerprogramma's (91/250/EEG) (de "Softwarerichtlijn"), mag u geen enkele kopie van deze Software of de bijbehorende documentatie overdragen aan derden, en de rechten voor deze Software niet wijzigen, uitlenen, verhuren of toekennen aan een andere gebruiker of entiteit. Ook mag u de Software en de bijbehorende broncode en documentatie niet vertalen of onderwerpen aan reverse-engineering, decompileren, disassembleren, reproduceren of anderszins wijzigen of aanpassen. Evenmin is het toegestaan enige informatie bekend te maken waarvan op het moment van openbaarmaking bekend is dat deze vertrouwelijk of exclusief is, of die door de aard van de informatie vertrouwelijk of exclusief is.

## Bepaling

Uw Licentie blijft van kracht vanaf de datum op uw aankoopbon of betalingsbewijs, totdat de Licentie wordt beëindigd. U kunt uw Licentie te allen tijde beëindigen door de Software, en alle kopieën van de Software in welke vorm dan ook, te vernietigen. Uw Licentie wordt zonder voorafgaande kennisgeving beëindigd indien u enige bepaling van deze Overeenkomst niet naleeft. In geval van beëindiging van uw Licentie dient u onmiddellijk alle kopieën van de Software, in welke vorm dan ook, te vernietigen.

## Beperkte garantie

Sony Ericsson Mobile Communications AB, S-221 88 Lund, Zweden, (Sony Ericsson), biedt deze beperkte garantie voor uw pc-kaart en originele accessoires die bij uw pc-kaart zijn geleverd (hierna 'product' genoemd).

Als uw product service onder de garantie nodig heeft, brengt u het terug naar de winkel waar u het hebt aangeschaft, neemt u contact op met het plaatselijke Sony Ericsson Customer Care Centre (er kunnen landelijke tarieven van toepassing zijn) of kijkt u op [www.sonyericsson.com](http://www.sonyericsson.com) voor meer informatie.

### Onze garantie

Volgens de voorwaarden van deze beperkte garantie garandeert Sony Ericsson dat dit product op het moment van aankoop door de consument en gedurende een periode van een (1) jaar daarna vrij is van ontwerp-, materiaal- en productiefouten.

### Wat wij zullen doen

Indien dit product tijdens de garantieperiode bij normaal gebruik en normale service niet naar behoren functioneert als gevolg van ontwerp-, materiaal- of fabricagefouten, zullen door Sony Ericsson geautoriseerde distributeurs of servicepartners in het land of de regio waar u het product hebt aangeschaft, besluiten of het product gerepareerd of vervangen wordt volgens de voorwaarden en beperkingen die hierin zijn vastgelegd.

Sony Ericsson en haar servicepartners behouden zich het recht voor administratiekosten in rekening te brengen als een geretourneerd product niet onder de onderstaande garantievoorzieningen blijkt te vallen.

Uw persoonlijke instellingen/downloads kunnen verloren gaan wanneer het product wordt gerepareerd of vervangen.

### Voorwaarden

1. De garantie is alleen geldig als het originele aankoopbewijs, dat is verstrekt aan de oorspronkelijke koper door een voor dit product door Sony Ericsson geautoriseerde dealer, met daarop de aankoopdatum en het serienummer\*\*, bij het te repareren of vervangen product is gevoegd. Sony Ericsson behoudt zich het recht voor de garantieservice te weigeren indien deze informatie is verwijderd of gewijzigd na de oorspronkelijke aankoop van het product bij de dealer.
2. Als Sony Ericsson het product repareert of vervangt, zal een garantie op het product van kracht zijn gedurende de resterende tijd van de oorspronkelijke garantieperiode of gedurende negentig (90) dagen vanaf de datum van reparatie. De langste van deze twee periodes is van toepassing. Reparatie of vervanging kan inhouden dat gebruik wordt gemaakt van functioneel equivalente eenheden die in hergebruik zijn genomen. Vervangen onderdelen of componenten worden eigendom van Sony Ericsson.
3. Deze garantie is niet van toepassing op tekortkomingen van het product ten gevolge van normale slijtage, misbruik (inclusief maar niet beperkt tot gebruik op een andere dan de normale en gebruikelijke wijze conform de instructies voor gebruik en onderhoud van het product), ongevallen, wijziging of aanpassing van software of hardware, calamiteiten, of schade ten gevolge van vloeistoffen. Een oplaadbare batterij kan honderden keren worden opgeladen en ontladen. Uiteindelijk zal de batterij echter slijten, dit is geen defect. Wanneer de spreektijd of de stand-bytijd merkbaar korter is geworden, is het tijd de batterij te vervangen. Wij raden aan dat u alleen batterijen en opladers gebruikt die zijn goedgekeurd door Sony Ericsson.
4. Omdat het cellulaire systeem waarop het product is gebaseerd, wordt geleverd door een drager die onafhankelijk is van Sony Ericsson, is Sony Ericsson niet verantwoordelijk voor de werking, beschikbaarheid, dekking, services of het bereik van het betreffende systeem.

5. Deze garantie is niet van toepassing op productfouten veroorzaakt door installatie, wijziging, reparatie of opening van het product door een persoon die niet door Sony Ericsson is geautoriseerd.
6. Deze garantie is niet van toepassing op productfouten veroorzaakt door het gebruik van accessoires of andere randapparatuur van een ander merk dan Ericsson of Sony Ericsson.
7. Wanneer de zegels op het product zijn verwijderd of beschadigd, vervalt de garantie.
8. ER IS GEEN EXPLICIETE GARANTIE, SCHRIFTELIJK OF MONDELING, BEHALVE DEZE GEDRUKTE BEPERKTE GARANTIE. ELKE IMPLICIETE GARANTIE, INCLUSIEF DE IMPLICIETE GARANTIE VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, IS BEPERKT TOT DE DUUR VAN DEZE BEPERKTE GARANTIE. IN GEEN GEVAL ZIJN SONY ERICSSON OF HAAR LEVERANCIERS AANSPRAKELIJK VOOR INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE VAN WELKE AARD DAN OOK, INCLUSIEF MAAR NIET BEPERKT TOT WINSTDERVING OF INKOMSTENVERLIES, VOOR ZOVER DEZE SCHADE WETTELIJK VAN DE HAND KAN WORDEN GEWEZEN.

In bepaalde landen/regio's is het uitsluiten of beperken van incidentele of gevolgschade of de beperking van de duur van een impliciete garantie niet toegestaan. De bovengenoemde beperkingen of uitsluitingen zijn daarom mogelijk niet op u van toepassing.

De geboden garantie is niet van invloed op de wettelijke rechten van consumenten onder het rechtssysteem dat van toepassing is en evenmin op de rechten van consumenten bij dealers die voortvloeien uit hun aankoop- of verkoopovereenkomst.

#### **\* Europese Unie (EU)**

Als u het product hebt aangeschaft in een EU-land, kunt u, volgens de bovengenoemde voorwaarden en binnen de garantieperiode, gebruikmaken van service in alle EU-landen waar een identiek product wordt verkocht door een door Sony Ericsson geautoriseerde distributeur. Om uit te vinden of uw product wordt verkocht in het EU-land waarin u zich op dat moment bevindt, neemt u contact op met het locale Sony Ericsson Customer Care Centre. Bepaalde diensten kunnen uitsluitend in het land van de oorspronkelijke aankoop beschikbaar zijn, bijvoorbeeld als gevolg van het feit dat uw product een afwijkende interne of externe samenstelling heeft dan vergelijkbare producten die in andere EU-landen worden verkocht. Het kan niet mogelijk zijn om producten met een SIM-vergrendeling te repareren.

\*\* In bepaalde landen/regio's is aanvullende informatie nodig. Als dit het geval is, wordt dit duidelijk zichtbaar vermeld op het geldige aankoopbewijs.

De Leverancier garandeert dat het medium waarop de Software wordt geleverd, bij normaal gebruik gedurende negentig (90) dagen na de datum op uw aankoopbon of betalingsbewijs vrij zal zijn van materiaal- en productiefouten. De totale aansprakelijkheid van de Leverancier en haar leveranciers en uw exclusieve verhaalsmogelijkheid onder deze garantie (onder voorwaarde dat u de Software retourneert aan een erkende wederverkoper of leverancier, samen met een exemplaar van uw aankoopbon of betalingsbewijs) bestaat uit het vervangen van de cd (cd's) of diskette(s), of het retourneren van de aankoopprijs, en beëindiging van deze Overeenkomst, inclusief de licentie.

Met uitzondering van de bovenstaande beperkte garantie, bieden de Leverancier en haar leveranciers geen enkele andere garantie of voorwaarde, hetzij uitdrukkelijk hetzij impliciet, van rechtswege of anderszins. Tevens wijzen de Leverancier en haar leveranciers nadrukkelijk elke impliciete garantie van de hand aangaande bevredigende kwaliteit of geschiktheid voor een bepaald doel. Als het rechtsgebied waarin u zich bevindt geen beperkingen jegens klanten toestaat aangaande de geldigheidsperiode van een impliciete garantie, is de bovenstaande beperking mogelijk niet op u van toepassing.

De Leverancier garandeert niet dat de Software onafgebroken of foutloos zal functioneren. U aanvaardt volledige aansprakelijkheid voor de keuze van deze Software, voor de gebruikte hardware en voor de combinatie van Software en hardware waarmee u de beoogde resultaten wilt behalen, alsmede voor de installatie, het gebruik en het resultaat dat wordt verkregen met behulp van de Software.

## **Beoogd gebruik**

De Software dient in overeenstemming met de instructies en uitsluitend voor het beoogde gebruik en beoogde doeleinden te worden toegepast. De Software, of delen van de Software, is niet bedoeld voor gebruik in systemen voor kunstmatige instandhouding van levens, kerncentrales, rakettechnologie, chemische of biologische industrie, luchtnavigatiesystemen, luchtverkeerscontrole of andere gelijksoortige omgevingen, of voor enig ander soortgelijk doel, waar storingen in de Software op enige wijze kunnen leiden tot persoonlijk letsel, overlijden of ernstige materiële of milieuschade.

## **Beperkte aansprakelijkheid**

In geen geval zijn de Leverancier of haar leveranciers aansprakelijk voor enige bijkomende schade, verliezen of gevolgschade van welke aard dan ook, ongeacht de oorzaak van dergelijke schade, inclusief gegevensverlies, winstderving, inkomstenverlies en productieonderbrekingen voortvloeiend uit het gebruik, of de ongeschiktheid voor gebruik, van de Software. Onder deze Overeenkomst zal de volledige aansprakelijkheid van de Leverancier en haar leveranciers nooit hoger zijn dan het daadwerkelijke bedrag dat de Licentiehouder heeft betaald voor de Software.

## **Geschillen en toegepaste wetgeving**

De geldigheid, samenstelling en uitvoering van deze Overeenkomst worden getoetst aan de Zweedse wetgeving. Over alle geschillen, meningsverschillen of vragen tussen partijen met betrekking tot enige kwestie voortkomend uit of in verband met deze Overeenkomst wordt beslist onder de Regels voor Geschillenbeslechting en Arbitrage van de Internationale Kamer van Koophandel te Stockholm, door drie (3) bemiddelaars die in overeenstemming de genoemde Regels worden benoemd. De arbitrage zal plaatsvinden in het Engels.

# Declaration of Conformity

We, **Sony Ericsson Mobile Communications AB** of

**Nya Vattentorget**

**S-221 88 Lund, Sweden**

declare under our sole responsibility that our product,

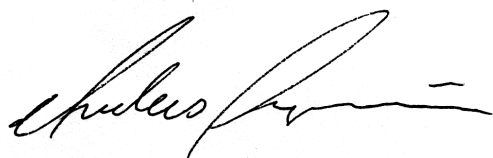
**Sony Ericsson type FAF-1031011-BV,**

and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards 3GPP TS 51.010-1, EN 301489-7 and EN 60950, following the provisions of, Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment directive **99/5/EC** with requirements covering EMC directive **89/336/EEC**, and Low voltage directive **73/23/EEC**.

**CE 0682**

Research Triangle Park NC, May 2004

*Place and date of issue*



**Anders Franzén**

Corporate Vice President M2M Com

Wij voldoen aan de vereisten van de R& TTE-richtlijn (99/5/EC).

## FCC Statement



This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) The device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### **GC75 PC Card:**

FCC-ID: PBY6130201-BV

IC: 287332330A

### **GC75e PC Card:**

FCC-ID: PY76130201

IC: 4170B-6130201

# Bijlage A - Verbindingsparameters

## Algemene verbindingsparameters voor CSD/HSCSD en GPRS

Vereist	Nuttige informatie
<b>Telefoonnummer of de APN (Access Point Name)</b>	Nummer dat u moet kiezen voor de serviceprovider. Gebruik het volledige nummer inclusief land- en netnummer, bijvoorbeeld +31 20 555 2525. Of De APN-server waarmee u contact moet opnemen, bijvoorbeeld Internet.operator.net: verbinding maken met het internet via het intranet van de operator of uw bedrijfsintranet door middel van een VPN.
<b>Mogelijke dragers: CSD, HSCSD of GPRS?</b>	U moet weten welke mogelijke dragers door uw serviceprovider worden aangeboden, zodat u de juiste optie kunt kiezen tijdens installatie.
<b>Netwerksnelheid CSD</b>	Neem contact op met uw netwerkexploitant en controleer de ondersteunde snelheden als u van plan bent CSD-verbindingen te maken.
<b>Netwerksnelheid HSCSD</b>	Neem contact op met uw netwerkexploitant en controleer de ondersteunde snelheden als u van plan bent HSCSD-verbindingen te maken.
<b>Gebruikersnaam</b>	De gebruikersnaam die uw serviceprovider aan u heeft toegewezen toen het account werd ingesteld. Voor bepaalde inbelaccounts is geen gebruikersnaam vereist. In dit geval kunt u het veld leeg laten.
<b>Wachtwoord</b>	Het wachtwoord dat aan de gebruikersnaam is gekoppeld, die u van de serviceprovider hebt ontvangen. Voor bepaalde inbelaccounts is geen wachtwoord vereist. In dit geval kunt u het veld leeg laten.
<b>IP-toewijzing: Server / Statisch</b>	Een 'adres' waaraan de serviceprovider u herkent en dat wordt gebruikt om informatie van en naar de GC75 te sturen. Het IP-adres heeft een van de twee volgende instellingen: Server: toegewezen door de serviceprovider wanneer u verbinding maakt. Statisch: eenmalig toegewezen door de serviceprovider of netwerkbeheerder. Als u een statisch IP-adres hebt, moet u dit invoeren in het veld Eigen IP-adres dat beschikbaar is als u Details selecteert in het dialoogvenster voor de APN-verbinding.
<b>DNS-toewijzing: Server / Statisch</b>	Dit is een indicatie voor de GC75 die aangeeft waar de DNS-service van de serviceprovider zich bevindt. DNS vertaalt adressen zoals www.sonyericsson.com naar het numerieke IP-adres, zodat deze informatie toegankelijk wordt. Net als de bovenstaande IP-toewijzing, kan het DNS-adres zowel een statisch adres zijn als een adres dat door de serviceprovider wordt toegewezen wanneer u verbinding maakt. Als u Statisch hebt geselecteerd, moet u extra velden invullen met de statische informatie.

<b>Eigen IP-adres</b>	Dit is alleen vereist als de IP-toewijzing statisch is. Notatievoorbeeld: 123.9.45.3. Voer geen voorloophullende cijfers in voor het IP-adres.
<b>Primaire DNS</b>	Dit is alleen vereist als de DNS-toewijzing statisch is. Notatievoorbeeld: 123.9.45.2.
<b>Secundaire DNS</b>	Dit is alleen vereist als de DNS-toewijzing statisch is. Notatievoorbeeld: 123.9.45.1.
<b>APN (Access Point Name)</b>	Als de APN is ingesteld op de standaardwaarde, moet u de naam invoeren van het toegangspunt dat uw netwerkexploitant gebruikt.

## Specifieke parameters voor CSD/HSCSD

Vereist	Nuttige informatie
<b>Voorkeursverbindingssnelheid</b>	Selecteer de gewenste voorkeursverbindingssnelheid in de vervolgkeuzelijst: 9.600, 14.400, 19.200, 28.800, 38.400, 43.200* of 57.600*.
<b>Verbindingsmodus</b>	Selecteer via de vermelde opties de gewenste methode voor verbinding met het netwerk: analoog, ISDN V.110 of ISDN V.120.
<b>Compressie</b>	Hiermee versnelt u de gegevensoverdracht. U kunt kiezen voor <b>Gegevenscompressie inschakelen</b> en <b>Header-compressie inschakelen</b> .
<b>Nummer voor terugbellen</b>	Voer het nummer voor terugbellen in. U kunt Terugbellen alleen gebruiken als u met een bron bent verbonden die toestemming geeft voor terugbellen, bijvoorbeeld uw bedrijfsserver.

\* Alleen beschikbaar met de ISDN-verbindingsmodus V.110 of V.120.



## Bijlage B – Een HSCSD-verbinding buiten Wireless Manager tot stand brengen

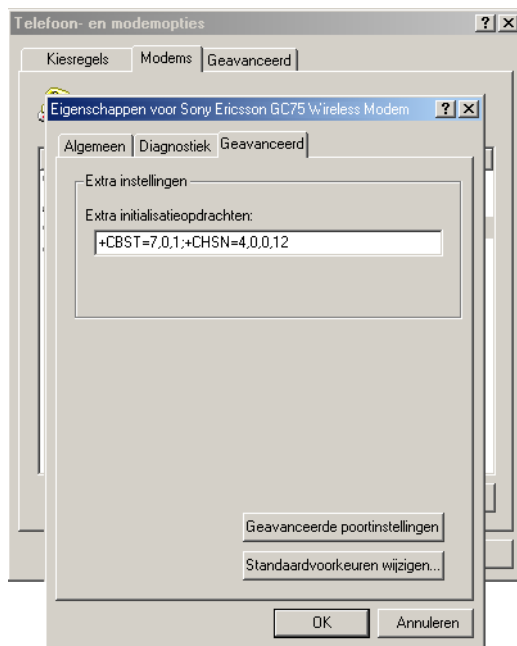
De HSCSD-snelheid wordt meestal in de wizard Verbinding van Wireless Manager ingevoerd. De opgegeven snelheid wordt opgevraagd wanneer u op de knop **Verbinden** drukt in het statusvenster van Wireless Manager.

In uitzonderlijke gevallen moet u mogelijk een HSCSD-oproep buiten Wireless Manager tot stand brengen (bijvoorbeeld op pagina 20) moet u de HSCSD-snelheid opgeven door extra opdrachten in het eigenschappenvenster van GC75 Wireless Modem op te geven.

### Opmerking:

De instellingen in het eigenschappenvenster van GC75 Wireless Modem overschrijven alle instellingen van verbindingen die vanuit Wireless Manager tot stand zijn gebracht.

1. U gaat naar het eigenschappenvenster van GC75 Wireless Modem door **Start** ➔ **Instellingen** ➔ **Configuratiescherm** ➔ **Telefoon- en modemopties** te selecteren.
2. Selecteer het tabblad Modems.
3. Selecteer **Sony Ericsson GC75 Wireless Modem** en klik op **Eigenschappen**.
4. Klik op de tab **Geavanceerd** en geef de HSCSD-instelling op in het veld **Extra initialisatieopdrachten**.
5. Typ **+CBST=7,0,1;+CHSN=4,0,0,12** in dit veld om de verbinding in te stellen op analoog 28,8. Klik op **OK**.



De onderstaande tabel geeft de AT-opdrachten voor elke snelheid en drager weer:

Snelheid	+CBST	+CHSN
<b>Analoge modus</b>		
9.6	7,0,1	1,0,0,12
14.4	7,0,1	2,0,0,12
19.2	7,0,1	3,0,0,12
28.8	7,0,1	4,0,0,12
38.4	7,0,1	5,0,0,12
<b>ISDN-modus V.110</b>		
9,6	71,0,1	1,0,0,12
14,4	75,0,1	2,0,0,12
19,2	79,0,1	3,0,0,12
28,8	80,0,1	4,0,0,12
38,4	81,0,1	5,0,0,12
43,2	81,0,1	6,0,0,12
57,6	81,0,1	7,0,0,12
<b>ISDN-modus V.120</b>		
9,6	39,0,1	1,0,0,12
14,4	43,0,1	2,0,0,12
19,2	47,0,1	3,0,0,12
28,8	48,0,1	4,0,0,12
38,4	49,0,1	5,0,0,12
43,2	50,0,1	6,0,0,12
57,6	51,0,1	7,0,0,12

**Opmerking:**

De snelheden zijn gekoppeld aan de ontvangstsnelheid (downlink). Bij een verbinding van 43,2 of 57,6 is de verzendsnelheid (uplink) maximaal 14,4. Bij lagere ontvangstsnelheden kan de verzendsnelheid maximaal 28,8 zijn.

# Bijlage C - Aanmelden bij Windows met een GPRS-inbelverbinding

The GC75 ondersteunt de functie **Aanmelden bij Windows via een inbelverbinding**.

De GC75 moet in de computer zijn geplaatst en de radio moet zijn ingeschakeld voordat u zich bij Windows kunt aanmelden via een inbelverbinding. Selecteer de optie **Radio onmiddellijk inschakelen wanneer de kaart is geplaatst** op het tabblad Voorkeuren in het dialoogvenster **Radio in- of uitschakelen** om de radio in te schakelen voordat u zich aanmeldt. Zie *Tabblad Radio in- of uitschakelen* op pagina 16 voor meer informatie.

## Belangrijk!

Start de pc nooit in deze modus op als u zich op een plaats bevindt waar mobiele apparaten niet zijn toegestaan, zoals in vliegtuigen, ziekenhuizen of in de buurt van een plaats waar explosieven tot ontploffing worden gebracht.

Selecteer deze optie alleen als u zich bij een Windows-domein moet aanmelden via een draadloze inbelverbinding. Hierdoor kan de GC75 bij een netwerk worden geregistreerd en een verbinding tot stand brengen zodra het aanmeldingsvenster van Windows wordt weergegeven.

## Opmerking:

Het is niet mogelijk de netwerkstatus of de signaalsterkte weer te geven tijdens de aanmeldingsprocedure van Windows. U moet daarom voordat u zich aanmeldt genoeg tijd overlaten voor de GC75 om het draadloze netwerk te vinden en hiermee een verbinding tot stand te brengen.

De inbelverbindingen die beschikbaar zijn voor de Windows-aanmeldingsprocedure moeten door een gebruikersaccount met *Administrator*-bevoegdheden zijn gemaakt en voor alle gebruikers zijn aangewezen. Dergelijke inbelverbindingen moeten met de wizard **Netwerkverbinding** in Windows worden gemaakt, omdat **Wireless Manager** alleen verbindingen voor de huidige gebruikers-id kan maken.

Gewoonlijk gebruikt de inbelverbinding voor de aanmeldingsprocedure van Windows een CSD-sessie naar een bedrijfsnetwerk, zodat de aanmeldingsreferenties door een Windows-domeinserver kunnen worden geverifieerd.

Er kunnen bijzondere omstandigheden zijn waarin een GPRS- inbelverbinding nodig is voor aanmelden. Voer de volgende stappen uit om een GPRS-inbelverbinding te maken:

1. Maak een inbelverbinding door de wizard **Netwerkverbinding** van Windows uit te voeren. Gebruik \*99\*\*\*3# voor het telefoonnummer.
2. Stel de GPRS-contextparameters van de GC75 in met behulp van de volgende AT-opdrachten. Typ de AT-opdrachten in het Windows Hyperterminal-programma.

AT+CGDCONT=3,"IP","<AccessPointName>","",0,0  
waarbij <AccessPointName> de naam van het speciale GPRS-toegangspunt voor de GPRS-service is.

## Opmerking:

In dit voorbeeld hebben we GPRS Context 3 gebruikt. Er zijn 10 mogelijke contexten die door de GC75 (1...10) worden ondersteund. Context ID 2 is gereserveerd voor gebruik door verbindingen die door Wireless Manager zijn gemaakt. De contextdefinitie wordt opgeslagen in het vaste geheugen van de GC75 en hoeft slechts eenmaal te worden opgegeven. Kaarten kunnen bijvoorbeeld door de systeembeheerder worden ingesteld op een andere laptop.

Raadpleeg de AT Commands Manual of neem contact op met uw serviceprovider voor meer informatie.

## Bijlage D - Klantspecifieke instellingen voor netwerkbeheerder

De Wireless Manager kan klantspecifiek worden ingesteld voordat deze binnen een groot bedrijf wordt geïmplementeerd. Alle niet-relevante verbindingsinformatie kan worden verwijderd uit de vooraf ingestelde lijst in de wizard Verbinding. In het vervolgkeuzemenu voor verbindingen kunnen bedrijfsspecifieke verbindingsgegevens zo worden ingesteld dat deze automatisch beschikbaar zijn. De gebruiker hoeft niet eerst de wizard Verbindingen te gebruiken om de verbinding in te stellen. Dit is met name praktisch wanneer er een bedrijfsspecifieke APN wordt gebruikt.

Bovendien kunnen de schermen APN en Gebruikersnaam/Wachtwoord van de wizard Verbindingen worden uitgeschakeld zodat deze vaste gegevens niet per ongeluk kunnen worden gewijzigd.

De instellingen worden bewaard in het bestand DefGPRS.CSV in C:\Program Files\Sony Ericsson\Wireless Manager. Bewerk het bestand indien nodig.

Om aangepaste distributie voor installatie op laptops mogelijk te maken, gebruikt u het bewerkte bestand DefGPRS.CSV in plaats van het betreffende bestand op de distributie-cd-rom en maakt u uw eigen cd's of ZIP-bestanden.

Toekomstige updates zijn mogelijk middels de verspreiding van een nieuw bestand DefGPRS.csv.

# Woordenlijst

## **bps**

Bits per seconde - overdrachtsnelheid.

## **COM-poort**

Geeft een seriële/RS-232-poort aan binnen de Windows®-omgeving. Dit kan een fysieke poort (COM1-poort aan de achterzijde van de pc) of een virtuele poort zijn (COM5-poort die communiceert via een pc-kaartmodem).

## **CS**

Afkorting van Circuit Switched (circuitgeschakeld). Verbinding van A naar B met een vaste bandbreedte die voor een bepaalde periode wordt gehandhaafd, bijvoorbeeld een spraakoproep.

## **CS-1 naar CS-4**

Coderingsschema. Bepaalt de gegevenssnelheid per tijdslot in GPRS.

## **CSD**

Afkorting van Circuit Switched Data (circuitgeschakelde data). CSD is een GSM-service die voorziet in een circuitgeschakelde gegevensverbinding met een snelheid van 9,6 of 14,4 kbps.

## **Drager**

Pad waarover data wordt getransporteerd. Met name in CSD, het type telefoonverbinding van het GSM-netwerk naar de server: V PSTN of ISDN.

## **DUN**

Afkorting van Dial-Up Networking (inbelnetwerk).

## **e-GSM**

Staat voor Extended GSM (uitgebreid GSM). Nieuwe frequenties die door het ERC (European Radio Communications Committee) zijn vastgelegd voor GSM-gebruik als een aanvullend spectrum vereist is (netwerkafhankelijk). Dit stelt netwerkexploitanten in staat net buiten de vaste 900-frequentieband van GSM uit te zenden en te ontvangen. Deze uitbreiding biedt extra netwerk mogelijkheden.

## **ETSI**

European Telecommunications Standards Institute.  
[www.etsi.org](http://www.etsi.org)

## **GGSN**

Staat voor Gateway GPRS Support Node.

## **GPRS**

General Packet Radio Services.

## **GSM**

Global System for Mobile Communications. GSM is het meestgebruikte digitale mobiele telefoonsysteem ter wereld, dat nu in meer dan 160 landen wereldwijd wordt gebruikt.

## **GSM 900**

De GSM-systeemfamilie omvat GSM 900, GSM 1800 en GSM 1900. Dit zijn verschillende implementatiefases voor het GSM-systeem en GSM-telefoons zijn geschikt voor fase 1 of fase 2.

## **GSM 1800**

Ook wel DCS 1800 of PCN genaamd. Dit is een digitaal GSM-netwerk dat functioneert op een frequentie van 1800 MHz. Dit wordt gebruikt in Europa en Azië/Pacifisch gebied.

## **GSM 1900**

Ook wel bekend als PCS. Verwijst naar het GSM-systeem dat functioneert in de band van 1900 MHz. Dit wordt bijvoorbeeld gebruikt in de V.S. en Canada.

## **HTML**

HyperText Markup Language.

## **HTTP**

HyperText Transfer Protocol.

## **ISDN**

Integrated Services Digital Network. Biedt circuitgeschakelde gegevensverbindingen in veelvoud van 64 kbps.

**ISP**

Internet service provider.

**kbps**

Kilobits per seconde - overdrachtsnelheid.

**LAN**

Local Area Network.

**ME**

Mobile Equipment (mobiele apparatuur).

**MO**

Mobiele origine. Bijvoorbeeld een SMS-bericht dat vanaf een mobiel apparaat is verzonden.

**MMI**

Mens/machine-interface.

**MS**

Mobiel station.

**MT**

Mobiele terminal.

**PC**

Personal computer.

**PCS**

Personal Communications Services, vaak gebruikt om GSM1900-netwerken te beschrijven.

**Pc-kaart**

Een kaart heeft fysieke en elektrische kenmerken die door PCMCIA worden opgegeven en extra functionaliteit bieden wanneer de kaart in een laptop wordt geplaatst. Typische voorbeelden zijn modems en netwerkkaarten. Het type verwijst naar de dikte van de kaart. De GC75 is type II.

**PCMCIA**

Personal Computer Memory Card International Association: definieert specificaties voor pc-kaarten. [www.pcmcia.org](http://www.pcmcia.org).

**PDP**

Packet Data Protocol.

**PSTN**

Public Switched Telephone Network, bijvoorbeeld gewone analoge telefoonlijnen voor spraak en/of computermodem.

**RADIUS**

Remote Access Dial-In Service. Voorziening bij de ISP of het bedrijf voor het beheer van externe gegevensverbindingen.

**RX**

Ontvangen.

**SC**

Servicecentrum (voor SMS).

**Serviceprovider**

Een bedrijf dat services en abonnementen aanbiedt aan gebruikers van de GC75.

**SIM-kaart**

Subscriber Identity Module-kaart. Een kaart die in een op GSM-gebaseerde mobiele terminal moet worden geplaatst. De kaart bevat de gegevens over de abonnee, beveiligingsinformatie en geheugen voor een persoonlijk telefoonboek. De kaart kan een kleine insteekkaart zijn of de afmetingen van een creditcard hebben, maar beide typen hebben dezelfde functies. De GC75 gebruikt de kleine insteekkaart.

**SMS**

Short Message Service (korte-berichts-service). Er kunnen berichten van maximaal 160 tekens worden verzonden en ontvangen via het berichtencentrum van de netwerkexploitant naar de GC75.

**TCP/IP**

Transmissiecontroleprotocol/internetprotocol.

**TCP/IPv4**

TCP/IP Versie 4. De meest geïmplementeerde vorm van TCP/IP die momenteel wordt gebruikt met een adresindeling van 4 byte, bijvoorbeeld 212.161.127.136.

**TE**

Afkorting van Terminal Equipment (terminalapparatuur). Algemene term voor GSM-terminals zoals telefoons en pc-kaarten.

**Telefoonboek**

Een geheugen op de SIM-kaart waar telefoonnummers kunnen worden opgeslagen en opgehaald op naam of positie.

**Terminaladapter**

Algemene term voor apparatuur aan het einde van een digitale communicatielijn, bijvoorbeeld een ISDN2-lijn. De GC75 is een terminaladapter omdat deze de interface vormt voor digitale gegevensdiensten voor GSM.

**TLS**

Afkorting van Transport Layer Security (transportlaagbeveiliging). Gebruikt door bijvoorbeeld webbrowsers.

**TX**

Uitzenden.

**Type II**

Verwijst naar de dikte van een pc-kaart die is gedefinieerd in de specificatie van PCMCIA.

**URL**

Afkorting van Uniform Resource Locator.

**USSD**

Unstructured Supplementary Services Data. Smalband GSM-dataservice. Wanneer u bijvoorbeeld \*79\*1234# invoert, kan dit de prijs geven voor aandeel 1234.

**V.110**

ETSI-standaard voor data over een ISDN-circuit.

**V.120**

ETSI-standaard voor data over een ISDN-circuit.

**VPN**

Virtueel privé-netwerk.

**WWW**

World Wide Web.

**XML**

Extensible Markup Language.

# Index

## C

CSD (Circuit Switched Data) 7

## D

De eenheid monteren 9

Documentatie 6

## E

Een nieuw SMS-bericht verzenden 41

Een tekstbericht verwijderen 36

Een tekstbericht verzenden 35

Een telefoonboek exporteren 41

Een telefoonboek importeren 40

## G

GPRS (General Packet Radio Service) 8

GSM-prestaties 53

## H

Hardwareoverzicht 5

SIM-kaart 5

HSCSD (High Speed Circuit Switched Data) 7

## I

Informatie over uw draadloze verbinding

Status 14

Installatie 9

Internetdiensten 8

## M

Maximale gegevenssnelheden GPRS 55

Maximale gegevenssnelheden HSCSD 54

Menu Informatie draadloze verbinding

Afsluiten 15

Help 15

Openen 14

Radiostatus 14

Verbinden 15

## N

Netwerk en abonnement 7

CSD (Circuit Switched Data) 7

GPRS (General Packet Radio Service) 8

HSCSD (High Speed Circuit Switched Data) 7

SMS (Short Message Service) 8

## O

Ondersteunde GSM-functies 53

Ondersteuning besturingssystemen 52

## R

Radiostatus 14

## S

SMS (Short Message Service) 8

Software-installatie 10

Softwareoverzicht 6

De GC75 gebruiken met uw toepassingen 6

Wireless Manager 6

Statusscherm van Wireless Manager 25

Stroomoutput radio 56

Stroomverbruik 52

Systeemvereisten

Netwerk en abonnement 7

## T

Technische gegevens CSD 54

Technische gegevens GPRS 54

Technische gegevens SMS 55

Telefooninstellingen 28

Vergrendelingen 28

Telefoonnummers 28

## V

Verbindingsgegevens 26

Vergrendelingen 28

## W

Werken met telefoonboeken 39

Wireless Manager 6

Wireless Manager-pictogram 12